

Reclame con este ejemplar
Suplementos
El andamio y Coopados

www.revistalote.com.ar

Lote

lo que nos tocó en suerte

(53)

Mensuario de Cultura
Noviembre de 2001
Año V . Número 53

Venado Tuerto . Santa Fe
República Argentina

Precio al Público \$ 5.00.-
Valor en la red de trueque 5 puntos

Ese sexo tan temido

Un polémico análisis de la relación hombre-mujer

POR EDUARDO TISCORNIA

Valer la pena

JUAN GELMAN POR JORGE BOCCANERA

Entrevista a Marcelo Birmajer

POR PAUL CITRARO

Además > Libros de Horacio González y Beatriz Sarlo . El CEJ . El nuevo cine italiano . Teatro . Revistas

DISTRIBUIDORA
Electro Sur SRL

MATERIALES ELECTRICOS E ILUMINACION
 PARA LA INDUSTRIA Y EL HOGAR

WAMCO OSRAM

J. M. Paz 368 - Telefax. 03462-420973 / 421042 . 2600 Venado Tuerto . E-mail: electrosur@waycom.com.ar

MARCOS FERNANDEZ S.R.L.

ELECTRIFICACIÓN RURAL, PROYECTOS Y DIRECCIÓN TÉCNICA



MATERIALES ELÉCTRICOS
 MONTAJE DE LÍNEAS DE ALTA
 Y BAJA TENSIÓN

Pellegrini 1905 - Telefax. 03462-420973/421042
 2600 Venado Tuerto - Santa Fe

Resistencia negativa



03	EDITORIAL Resistencia negativa	N. DE LA R.
04	Libros recomendados y revistas recibidas	
06	CRÍTICA CULTURAL Los esqueletos bailan	HORACIO CAIMI
07	Revivir	H.C.
08	Con las mejores intenciones	RAÚL FAVELLA
10	La Crisálida de González	F.P.
11	Del pueblo a la gente lecturas de una Argentina en cambio	MARCELA AGUZZI
12	NOTAS El hombre y la mujer	EDUARDO TISCORNIA
16	¿Qué TAL?	DANIEL SCARFÓ
20	Literatura a la altura de una plegaria	PAUL CITRARO
23	Nuevas historias de hombres casados	P.C.
24	Valer la pena	JORGE BOCCANERA
28	Juan Gelman Poemas	
30	21 de Noviembre día de la Enfermería	

Uno de los enigmas fundantes de la teoría política es la razón por cual el ser humano obedece. A lo largo de la historia, cientos de hombres han perdido el sueño tratando de hallar una respuesta que explique este misterio insondable. Y fue a mediados del siglo XIX, cuando el materialismo histórico aporta una de las respuestas más profundas y reveladoras sobre el enigma, al demostrar que invirtiendo el orden de los productos de la filosofía idealista hegeliana, se alteraba el resultado; esto es: el universo material y las condiciones de producción influyen en el individuo y determinan (condicionan) su conciencia. Tiempo después, esta estructura funcional al poder iba a tener su complemento en la descripción freudiana del aparato psíquico, al decir que el "yo" —ese monosílabo con el que tanto compadreamos— no es más que la prolongación de un mandato cultural que se constituye en nosotros como dominio extranjero interior y donde lo único de nosotros que interviene en el asunto es una débil cuota de Ello (vitalidad desbordante que ni siquiera controlamos). A partir de entonces, como dice nuestro amigo Raúl Leani, se iba a leer la subjetividad como "la forma en que se organiza el deseo en una época histórica dada". Si a este esquema lo salpimentamos con un poco de Foucault, que no fue poco lo que aportó para entender "la tecnología del yo" y las sombrías "redes del poder", podríamos decir que estamos frente a un jeroglífico sino resuelto, acorralado.

Sin embargo, había un lugar en el planeta donde la *summa* especulativa de la teoría política iba a hacer agua: la Argentina. Sí señor, en el país del dulce de leche el intríngulis tiene ribetes de una extravagancia tal, que ha logrado echar por tierra todos los esfuerzos intelectuales del homo sapiens. El mundo ha conseguido explicarse el reconocimiento del esclavo en el deseo del amo, las pulsiones sadomasoquistas, la alineación ideológica, las técnicas de dominio espiritual de las religiones, el carácter social sobre el que se construyó el nazismo y el fascismo, mas no pudo con la Naturaleza argentina. Y no precisamente por sus dotes rebeldes, sino todo lo contrario, por la superior vocación de servicio con que enfrenta su escasa fortuna, esgrimiendo una hidalguía que bien podría interpretarse como ética y victoriosa cuando en realidad se trata de una fogosa sumisión que ha llegado a frustrar la vocación de mando de más de un mandatario imperial, anticipándonos a flagelos y medidas despóticas que no les dimos tiempo a tomar.

Los argentinos post dictadura —salvo honrosas excepciones que nos evitan la generalización—, no sólo no ofrecemos resistencia a cuanto esquilma se desee poner en práctica, sino que ofrecemos resistencia negativa. Somos mucho más obedientes de lo que hace falta. Cuando en EEUU tardaron apenas cinco días en realizar el primer oficio religioso por las víctimas de los atentados del 11 de setiembre; nosotros —inauditos sin remedio— el 12 de setiembre estábamos dando una misa en el obelisco, y nuestro presidente que no había asistido a ningún homenaje a los caídos en la Embajada de Israel o la AMIA, se hincaba de rodillas a rezar compungido por el país del norte. Esta peculiaridad que una mente aviesa podría atribuir a la temeraria casta radical, en realidad es un rasgo que nos ha distinguido ya con el propio Menem, quien no dudó un solo segundo en enviar tropas argentinas a la guerra del golfo y aprendió a jugar golf para participar siquiera bufonescamente de los entretenimientos linajudos. Si analizamos el derrotero de la agónica economía argentina, pasa lo mismo. Uno tiene la sensación de que nadie nos pide tanta obsecuencia, y que si nos limitáramos a poner en práctica la política deshumanitaria del FMI, esta-

riamos mejor. No hace mucho, los diarios de EEUU barajaban una quita de la deuda externa como una de las únicas variantes para hacer frente a la crisis. ¡Noooo! ¡Dios no lo permita! No nos conformamos con una obediencia de perogrullo, cultivamos la excelencia. Y en menos de lo que canta un gallo los tres voceros presidenciales y el siniestro Ministro Cavallo salieron a decir: de ninguna manera, vamos a cumplir con nuestras obligaciones y vamos a pagar hasta el último centavo de deuda. El lema preferido del Presidente es: "honraremos nuestros compromisos", un guiño para hacer saber que estamos dispuestos a prorrogar las relaciones carnales por tiempo indeterminado.

Este vasallaje voluntario, paradójicamente, nos ha convertido en unos de los países menos creíbles del mundo, que no deja de sorprender por el aire vencedor con que nuestros dirigentes asimilan la infatigable decadencia de su imagen.

En las última campaña electoral, para sorpresa de propios y extraños, fuimos testigos del increíble desdoblamiento de más de un candidato, como si no fueran ellos. Duhalde arengaba a sus asistentes-mercenarios diciendo: "vinieron por nuestro petróleo, vinieron por nuestra línea de bandera, vinieron por nuestros teléfonos, no vamos a permitir que vengan por nuestra dignidad". Él, que estuvo al frente del gobierno que entregó el país sin que le temblara el pulso. Cavallo, por su parte, decía que no iba a dejar que nos sigan metiendo las manos en los bolsillos. Él, que desde hace veinte años protagoniza el desguace más infame de la historia del país. Hace escasos días, la Señora Bullrich juraba como titular de un perverso Ministerio de Agenda Social (ya no de Acción) y sin evitarse el oprobio, advirtió que su gestión iba a ser recordada como "revolucionaria". Ella, que arrió hasta los trapos de lustrar los zapatos para reencontrarse con la coherencia perdida durante el lapso que duró su juventud y bregar —con el ardor del converso— contra gordos y mareas piqueteras por las prebendas de su empalagoso abolengo.

¿Desde qué lugar nos habla nuestra dirigencia política? En el mundo griego, la cosa pública se discutía en el ágora, y los negocios en el mercado. Hoy el mercado ha avanzado sobre la cuestión pública, hasta sofocarla. Por eso los políticos se contradicen, porque son mercachifles que venden baratijas. No importa cuánto se contradigan, lo importante es ofrecer un producto que se quiera comprar.

En ese camino abierto al cinismo infinito, la cultura ha sido resignificada de acuerdo a lo que dicta el pragmatismo neoliberal, integrándola a Deporte y Turismo y sometiéndola a un nuevo ajuste. Total, a quién puede importarle la cultura y la educación.

Mientras tanto, la ignominiosa clase media —que de tal sólo luce la mentalidad— vota en blanco haciendo gala de su viveza criolla. "¡Ganamos, ganamos!", alardean. "A nosotros no nos compran con un choripán". Pero según el culo son los azotes, mi amigo. El choripán de la clase media es la cuota del electrodoméstico, por eso la dejan que proteste a voz en cuello contra la clase política, porque es inofensiva y obediente, y porque se sabe que puede estar dispuesta a cualquier cosa, menos a resignar el crédito de un padre sustituto que la asista en la realización de sus sueños pequeño burgueses.

En el libro *La crisálida*, Horacio González, invocando a Goethe, nos recuerda que quien entra en política, abrazando el fuego del poder y la violencia como medios, pacta con fuerzas diabólicas. Son fuerzas difíciles de controlar. Tal vez allí, como un indecoroso remedo de Fausto, la argentinidad imagine una explicación para su entrega, con la vana ilusión de ser digna.



MATERIAL EXCLUSIVO
Y ATRASADO EN INTERNET
<http://www.revistalote.com.ar>

**POLÍTICA LABORAL ILUSTRADA
Drama y Humor**



Autor: Héctor P. Recalde
Editorial: Ediciones Colihue
Colección: Hacia un nuevo orden jurídico
Género: Ensayo
Páginas: 236

En escasos diez años, con la excusa de que era el único remedio válido contra el desempleo, el menemismo encaró medidas que sepultaron los derechos conquistados por los trabajadores a lo largo del siglo. El autor, Dr. Héctor P. Recalde, toma partido decididamente en una cuestión que conoce con plenitud en su larga trayectoria como abogado laborista. Analiza con rigor e inocultable indignación temas tales como las sucesivas y nunca acabadas reformas laborales, el sometimiento que el neoliberalismo impone a los trabajadores, la debilidad colectiva que provoca la desocupación y la precarización, la sobreocupación, las modalidades que asume la flexibilización, la desprotección ante los accidentes de trabajo, el derecho de huelga... así como aspectos vinculados al movimiento obrero argentino. Para evitar que los ánimos decaigan ante tanta crisis, el libro incorpora la obra de prestigiosos humoristas.

**UNA LECTURA MATEMÁTICA DEL
PENSAMIENTO POSTMODERNO**



Autor: Vladimir Tasic
Editorial: Colihue
Colección: Universidad – Filosofía
Género: Ensayo
Páginas: 237

El antagonismo entre los científicos y los pensadores que se reivindican postmodernos tiene en la matemática uno de sus campos de batalla preferidos. En un recorrido fascinante, desde Kant y Heidegger hasta Foucault y Derrida, esta obra demuestra que las discusiones centrales del pensamiento contemporáneo pueden ser consideradas como un resurgimiento y una radicalización en el terreno de la filosofía del histórico debate sobre la naturaleza y los fundamentos del conocimiento matemático. Vladimir Tasic (Yugoslavia, 1965) rastrea la conformación de las nociones clave de identidad, incompletud, centro; las conexiones entre el romanticismo y el intuicionismo; la continuidad de las tesis de Kant en el programa de Hilbert y el proyecto AI de inteligencia artificial; los mitos en los que creen los matemáticos y la vinculación de la matemática moderna con el estructuralismo. Una mirada nueva sobre la filosofía contemporánea a través del ojo de un matemático.

**TEORÍA Y PRÁCTICA DEL
CONSENTIMIENTO INFORMADO
En el área neonatal**



Autor: Sergio Cecchetto
Editorial: Ediciones Suárez
Género: Ensayo sobre bioética
Páginas: 170

Este libro nos ofrece un marco de reflexión que permite a los profesionales de la salud, del derecho, de la filosofía y de las ciencias sociales, así como a los allegados de pequeños enfermos, a los directivos de instituciones sanitarias y a la sociedad en general, establecer consensos morales sobre aquello que es aceptable e inaceptable en las prácticas biomédicas con recién nacidos internados que padecen deficiencias psicofísicas. Los esfuerzos del autor se orientan a deslindar los elementos que pertenecen a convicciones morales particulares de aquellas otras aportaciones que señalan un terreno ético común en el cual se establecen obligaciones de carácter universal, de cumplimiento inexcusable, en la atención de enfermos en situación de vulnerabilidad extrema.

BOCA DE LOBO



Autor: Sergio Chejfec
Editorial: Alfaguara
Género: Novela
Páginas: 198

Un hombre y una mujer son los protagonistas de esta historia. Ella está en edad de asistir el colegio, pero trabaja en una fábrica. Él es lo suficientemente mayor como para ser su padre, aunque por varios motivos no podría serlo nunca. Lo que hay entre ambos no es un amor prohibido y, aunque cumple con todas las condiciones para serlo, tampoco es clandestino. Es un amor necesario y desesperado. Una vez más Sergio Chejfec construye una narración impecable que se desarrolla como una larga escena teatral. Boca de lobo impacta por los sugestivos y angustiantes escenarios y por la compleja e inocente psicología de los actores.

CONTRA LA INTERPRETACIÓN



Autor: Susan Sontag
Editorial: Alfaguara
Género: Recopilación de ensayos
Páginas: 390

Los ensayos reunidos en este libro conservan toda su fuerza e interés treinta años después, y no sólo porque los temas escogidos en cada caso continúan en el centro de la polémica contemporánea, sino porque la mayor parte de las respuestas que propone siguen siendo originales e iluminan aspectos de la realidad intelectual habitualmente desatendidos por la crítica. Escritas en un estilo directo, con el respaldo de una enorme cultura. Nos ofrece unos textos comprometidos, frescos, inteligentes y llenos de sugerencias.

LA IDENTIDAD



Autor: Milan Kundera
Editorial: Tusquets Editores
Colección: Fábula
Género: Novela
Páginas: 178

Chantal y Jean-Marc viven juntos en París y se quieren tanto que incluso parecen confundirse. A veces se dan situaciones en las que ninguno de los dos parece reconocerse, en las que la identidad del otro se disuelve y uno llega a dudar de la suya propia. ¿En qué instante, ante qué gesto y en qué circunstancia precisa comienza ese aterrador proceso? El autor atrapa al lector, condenado a adentrarse en el laberinto que recorre la pareja y en el que deberá cruzar la frontera de lo real y lo irreal –o entre lo que ocurre en el mundo exterior y lo que elabora una mente presa de la inseguridad.

**VIVIRÉ CON SU NOMBRE, MORIRÉ
CON EL MÍO**



Autor: Jorge Semprún
Editorial: Tusquets
Género: Novela
Páginas: 236

En el crudo invierno de 1944, la dirección central de los campos de concentración envía un requerimiento a la oficina

de la Gestapo en Buchewald: ¿vive aún el deportado Jorge Semprún, de 20 años, matrícula 44.904? Los comunistas prisioneros en el campo interceptan el mensaje y planean ocultar al joven tras la identidad de otro preso agonizante. El recuerdo de esta suplantación sirve a Semprún para situarse esta vez en el núcleo más duro y trágico del campo de la muerte. La esperanza y la solidaridad componen este imborrable episodio de su vida. Sus recuerdos nos conducen del París ocupado a la clandestinidad y a otros momentos más próximos, el obstinado retorno al pasado adquiere un sentido superior a la luz del presente: amigos y camaradas de la Resistencia, ecos de la niñez en Madrid, perfiles femeninos, el recuerdo de una canción, versos que resuenan como un sortilegio...

**LA UNIVERSIDAD ARGENTINA
EN TRÁNSITO
Ensayo para jóvenes y no tan jóvenes**



Autor: Marcello Mollis
Editorial: Fondo de Cultura Económica
Colección: Popular
Género: Ensayo
Páginas: 147

En la argentina del nuevo milenio, los jóvenes que egresan del secundario tienen serias dudas con respecto a su futura elección educativa. Con la superoferta educativa y el exceso de información proveniente de los medios, elegir una carrera se convierte en un "acto de consumo" en el que el estudiante es considerado como un futuro cliente. La autora describe las transformaciones que se produjeron en la universidad argentina en el contexto global de la mercadotecnia, describe algunos modelos existentes entre las instituciones públicas y privadas, y profundiza acerca del conjunto de valores que condicionan las reformas educativas en marcha y las preferencias individuales puestas en juego en el momento de decidir el ingreso a la universidad.

EMPLEO E INTEGRACIÓN SOCIAL



Autor: Luis Beccaria
Editorial: Fondo de Cultura Económica
Colección: Popular
Género: Ensayo
Páginas: 140

¿Qué relación existe entre los problemas laborales y el creciente proceso de desintegración social y pauperización que sufren millones de habitantes de nuestro país? ¿Cómo viven los individuos y las familias afectadas por el desempleo y la precariedad laboral? ¿En qué medida el deterioro

del trabajo ha agudizado las diferencias entre los estilos de vida de los más pobres y los más ricos?

El autor examina en este ensayo los rasgos más salientes del comportamiento del empleo y las remuneraciones, su relación con los procesos de desintegración y exclusión social, la dinámica de la economía y las políticas económicas y sociales. Analiza en qué medida han resultado inadecuadas las políticas macroeconómicas y asistencialistas llevadas a cabo hasta el presente.

PROSPERIDAD

Por un crecimiento con equidad en el siglo XXI



Autores: B. Bluestone y B. Harrison
Editorial: Fondo de Cultura Económica
Colección: Sección Obras de Economía
Género: Ensayo
Páginas: 335

Los autores revelan en este libro que la obsesión actual por la reducción de la deuda nacional y el control de la inflación en realidad saboteará el crecimiento económico. Sólo adoptando un que revitalice la investigación y el desarrollo patrocinados por el Estado, la infraestructura pública, la educación y la formación se podrá lograr el potencial de una expansión equitativa en este siglo.

Desafiando la ortodoxia económica reinante, este libro es un trabajo muy bien documentado que va más allá de la crítica para pensar en la manera de hacer la economía en la próxima década.

INFANCIAS



Autor: Françoise Dolto
Editorial: Libros del Zorzal
Género: Novela
Páginas: 121

A instancias de su hija Catherine, la célebre psicoanalista de niños y adolescentes Françoise Dolto revive en *Infancias* los primeros años de su vida. Presa de su familia pero al mismo tiempo dueña de una prodigiosa vitalidad, la pequeña Françoise despliega su curiosidad por todo lo que la rodea y se asoma a un mundo que se desangra en la Gran Guerra.

Entre anécdotas amargas y placenteras, la autora rescata y analiza aquello que ayuda o destruye a los niños. Lejos de tratarse de escritos teóricos, *Infancias* constituye un testimonio autobiográfico pleno de libertad y de pasión.

CONTRA LA PRENSA

Antología de diatribas y apostillas



Autor: Esteban Rodríguez (compilador)
Editorial: Colihue
Colección: Puñaladas
Género: Ensayo
Páginas: 328

Este libro es el descubrimiento de los bordes sombríos o veleidados del periodismo, testimoniado en páginas adversas dejadas por quienes dudaron de él y gozaron en señalar sus deserciones o demasías. Esos escritos componen ahora otra historia, en muchos casos forjada también por periodistas que con sarcasmo, ironía o condescendiente escepticismo, dejaron una cuerda de lúcida incredulidad hacia la epopeya de la prensa escrita. Este libro recoge las evidencias de esa dialéctica, escritos fundamentales que a modo de sediciosa introspección son inseparables de la misma historia que enjuician.

LAS FORMAS DE LA ESPADA

Misericordias de la teoría política de la violencia



Autor: Eduardo Grüner
Editorial: Colihue
Colección: Puñaladas
Género: Ensayo
Páginas: 163

Amparada en las ilusiones (o en los intereses) de la "democracia" neconservadora, la Teoría Política contemporánea ha abandonado la reflexión sobre la violencia. La más alta tradición del realismo crítico en este campo se distinguió por no ocultar nunca el carácter constitutivamente violento de lo político, apenas disimulado por el "equilibrio de fuerzas" del contrato. Detrás de la ley siempre hay una espada interna tanto como externa: la legitimidad puede explicarse también por la subjetivización de la violencia. En esta época en la que fundamentalismos, postmodernidades y globalizaciones producen el retorno de la violencia reprimida, ¿no será hora de hacer escuchar de nuevo la voz ronca, lúcida e implacable de los clásicos?

FRANCACHELA

Revista Internacional de Literatura & Arte



"Puente cultural Austria - Iberoamérica"; Argentina: Breve historia de la poesía en Neuquén; Brasil: Panorama Cultural; Colombia: La mirada de Eve; Chile: Poesía 2001
Año 6 - N°21/22 - Primero y segundo trimestre del año 2001 - Director: José E. Kameniecki - Dirección: C.C. N°13 Suc. 6 (B) (1406) Buenos Aires
e-mail: jkameniecki@psi.uba.ar

EL ESLABÓN

De la cadena informativa



"Vamo' Rosario: La administración de Hermes Rinner denunciada por nombramientos irregulares en la municipalidad"; "Una super idea: los trabajadores del Hipercor Tigre y el creativo proyecto de supermercado comunitario"; "El imperio contraataca: Finalmente el gobierno de Estados Unidos decidió vengar los atentados a las Gemelas y el Pentágono invadiendo Afganistán". Además: Contrapunto y La Región.
Año 3 - N°22 - Octubre 2001 - T.E.: (0341) 447 6016
e-mail: eleslabon@tau.org.ar
http://www.tau.org.ar/eleslabon

NUEVA AVENIDA

Publicación mensual independiente de arte & cultura



"En busca de una identidad", "¿libertad de prensa o libertad de empresa?", "Proyecto Educativo: La plata ciudad ideal: memoria y proyecciones", Además: Arte, arquitectura, comunicación, cursos, crítica literaria, historia, música, poesía, teatro...
Año IX - N°103 - Director periodístico y editor: Lic. Sergio Romano - Calle 53 - N°816 - 1° "C" - La Plata (1900) Pcia. de Bs. As.
E-mail: nuevaavenida@arnet.com.ar
Http://www.nuevaavenida.com.ar

MILPALABRAS

Letras y artes en revista



Literatura: César Arira: Manual de Uso; Cine: Los precarios órdenes del azar por Gonzalo Aguilar; Plástica: Doris Salcedo, por Andreas Huyssen; Fotografías: El embudo por Jorge Sáenz; Entrevista: Alan Pauls, por Alejandra Laera y Martín Kohan, "Escribir para qué", por Marcelo Cohen, "Para qué escribir" por Mart Añó I - N°1 - Primavera 2001 - Director: Graciela Speranza, Alejandra Laera, Martín Kohan, Marcelo Cohen, Gonzalo Aguilar - Apartado Portal N°440, Suc.28 (1428) Bs. As.
E-mail: revistamilpalabras@yahoo.com

EL ESPACIO VACÍO

Revista mensual de artes escénicas



"Una aventura editorial: la vigencia de los clásicos en el siglo XXI", Una mirada sobre las nuevas propuestas teatrales que resignifican el lugar de la dramaturgia rosarina: "Cielo de teatro: familias trágicas", "Ulises, una teoría del silencio", "Rey de corazones", "Bordeaux (los nudos del Dr. Duboise). Crítica y Contracritica. Programación de teatro. Julio-Agosto de 2001 - Consejo Editor: Julio Cejas, Miguel Passarini - Casilla de Correo N°671 Correo Central (2000) Rosario
e-mail: espacio_vacio@hotmail.com

LA ESCENA CONTEMPORÁNEA

Revista de política



"Postales Argentinas", política, viajes, libros, música, universidad; "El brote", movimiento cultural y solidario; "Entrevista al padre Jesús Olmedo Onetti sobre la guerra"
Octubre de 2001 - Director: Ana Fabbri, Guillermo Korn, Ma. Pía López - H. Yrigoyen 2569 3° "12" (1090) Cap. Fed.
E-mail: laescenacontemporanea@yahoo.com
Http://pagina.de/laescenacontemporanea

Los esqueletos bailan

Adaptación de Justo Cañete

PARTICIPAN EN ESTE NÚMERO

Horacio Caimi
Raúl Favella
Marcela Aguzzi
Eduardo Tiscornia
Daniel Scarfó
Paul Citraro
Jorge Boccanera

DIRECTOR
Fernando Peirone

DIRECTOR EDITORIAL
Fabián Vernetti
Hugo Vázquez

DIRECTOR EJECUTIVO
Carlos Chiavassa

ARTE DE TAPA
DISEÑO: DG Angelina Araiz
DG Javier Pighin

PRODUCCIÓN PUBLICITARIA
Antonio Arabel
Bety Benavidez
Rosana Bellatti
José Arcuri

PRODUCCIÓN
Fernanda Toccalino
Martín González

DISEÑO & DIAGRAMACIÓN
DG Angelina Araiz
DG Javier Pighin

ILUSTRACIONES
Diego Arandojo

FOTOS
Damián Neustadt

DISEÑO PAGINA WEB
S.A.E.C.S.
Seguridad Informática
gerencia@saecs.com.ar

IMPRESIÓN
Impresiones Módulo

INTERNET
Waycom S.R.L.

Dirección
Pellegrini 560
(2600) Venado Tuerto
Provincia de Santa Fe
Argentina
Teléfono
54 - 3462 - 426153
E-mail
info@revistalote.com.ar

Registro de la propiedad
intelectual N° 06778
ISSN 1515-1387

EDITOR - PROPIETARIO
Rubén Fernando José Peirone

EDICIÓN
4000 ejemplares

Declarada de interés provincial
en noviembre de 1997 - Dec.2377
Asociada a ARCA
(Asociación de Revistas Culturales Argentinas)

Miembro fundadora de la FIRCA
(Federación Iberoamericana
de Revistas Culturales)

TEATRO

Los Pro y los
Contra
de
Hacer Dedo
de Jose Sbarra

Presentado por: "Pobres Cristos"

Lugar: Sarmiento 1200 - C.E.J.

Día: Todos los DOMINGOS

Hora: 19Hs.

entrada a la
gorra



UN NUEVO ESPACIO TEATRAL EN VENADO TUERTO

N° 53 . Los esqueletos bailan. Adaptación de Justo Cañete.

06

Ficha Técnica:

Actores: Javier Alvarez (Policia),
Martín Arias (Mark)

Ayudantes: Gustavo Alvarez, Daniel Alvarez,
Horacio Dibene, Guillermo Alvarez

Dirección: Zapicán Malatesta

Grupo: Pobres Cristos

Sala: CEJ (Centro de Expresión Joven)

En el marco de la preselección de trabajos para la elección del representante de la Pcia. De Santa Fe para el Festival Nacional de Teatro 2001, se presentó esta puesta que obtuvo una mención especial como "Propuesta inteligente que aprovecha la juventud y la frescura de los actores, logrando una interesante estética de la marginalidad y la pobreza". Una obra de teatro es una escuela de vida que se afianza en la medi-

este trabajo. Por el contrario, todo parece casi precario y elemental. Esto encaja perfectamente con la trama y posiblemente perdería su verdadero sentido lúdico si hubiese sido de otra manera, en otro ámbito o con visos de convencionalidad.

Es un original argumento donde un marginal, con su simple filosofía de vida, atrapa poco a poco a un estructurado representante del orden público (Policía) que trataba continuamente en el plano de sus principios para llegar a dudar sobre lo que él propone e impone, ante la verdad y simpleza con que "Mark" enfrenta la vida. Sin dudas el tema da para mucho y con esta propuesta, muy fresca y bien lograda, deja al espectador un amplio espacio para pensar sobre los límites de la marginalidad, la pobreza y el poder desde una historia tan simple como profunda.

Pero lo más destacable es haber reunido en forma tan disciplinada, con tanto respeto y con total entrega, a un grupo significativo de jóvenes que integraron el espectáculo y que asistieron y participaron como público.

El CEJ (Centro de Expresión Joven) que desde hace un tiempo está trabajando en nuestra ciudad, es posiblemente el reflejo de cómo se propuso esta pieza. Siguiendo la trayectoria desde su inicio, asombra realmente las distintas y variadas tareas que se desarrollan en este espacio y que si bien escapan al sentido de esta columna, es muy digno destacarlo y apoyarlo. Posiblemente, muchos desconocen la labor que allí se viene realizando para la juventud y también para los niños, con denodado esfuerzo y con una proyección significativa en el ámbito socio cultural, que asombra y que constituye una importantísima fuerza viva en la comunidad venadense.

da que se elabora a conciencia, todo eso conlleva un estreno y sus posteriores representaciones, *Los esqueletos bailan*, es una real y clara muestra de ello.

La simpleza y claridad de la propuesta atrapa al público en un espacio no convencional, casi mágico, que enmarca un desarrollo del espectáculo muy singular. El público es movilizadno solamente por el texto y la trama, sino que se desplaza dentro del ámbito conducido por parte del elenco, en una forma muy original y acertada, para lograr los cambios que exige la pieza.

Se combinan distintas formas de expresión: proyecciones con una máquina de "Cine Graf" de la década del 40 con transparencias hechas por niños, diapositivas, distintas voces en off, y la labor de dos actores (donde destaca Martín Arias) que comienzan su tarea desde afuera, y hasta la dinámica del público y las conexiones que se van realizando para los distintos efectos de luz y sonido que requiere la puesta; hacen una interesante propuesta que muy acertadamente el jurado ha evaluado para hacer esta mención especial. No hay espectacularidades de efectos, de utilería, escenografía y demás elementos necesarios para

Revivir

Autobiografía teatral de Margarita y Ernesto

Ficha Técnica:

Actores:

Margarita E. Alegre (Margarita),
Ernesto D. Pasquin (Ernesto), Adriana
Silva (Nancy), Javier I. Alegre (Espiritu)

Dirección General:

Ernesto D. Pasquini

Grupo:

La Cuna

Sala:

Centro Cultural Municipal



El color del paraíso

Un film de Majid Majidi



Comienzan las vacaciones de verano en Irán, y los padres pasan a buscar a sus hijos a la salida de una escuela-internado para niños ciegos. Pero el joven Mohammad se queda solo, esperando largamente a su padre, un hombre viudo y pobre que trabaja en las minas de carbón. Cuando éste finalmente llega, ambos se embarcan en un viaje hacia las tierras del Norte. Este verano será, para Mohammad, el comienzo de una madura meditación sobre la naturaleza y la vida. Su triste, melancólico padre es la antítesis absoluta del enorme y brillante paisaje de flores silvestres en el que viven con sus hermanas y su abuela. A él le gustaría volver a casarse, pero considera que cargar con un hijo ciego es todo un obstáculo en su vida. El color del paraíso está narrada sencilla y magistralmente, con una fotografía vibrante que captura el arrobamiento del paisaje con el cual Mohammad se encuentra profundamente conectado a pesar de no poder verlo. Majidi expresa esta comunión entre este niño de ocho años y el mundo natural que lo rodea de una manera sutil y poderosa a la vez.

Los últimos días



Ganadora del Premio de la Academia © 1998 por Mejor Documental, esta poderosa película nos cuenta las complejas experiencias de 5 sobrevivientes húngaros del Holocausto, quienes cayeron víctimas de la brutal guerra de Hitler en contra de los judíos, durante los últimos días de la Segunda Guerra Mundial. Incluyendo el descubrimiento de nuevas filmaciones históricas y una rara entrevista con un Nazi, médico en Auschwitz, la película cuenta la estremecedora historia de cinco personas -una abuela, una maestra, un empresario, una artista y un diputado cuando vuelven de los Estados Unidos a sus ciudades natales y a los ghettos y campos de concentración en los que estuvieron prisioneros. A través de los ojos de los sobrevivientes y otros testigos, Los últimos días muestra uno de los más brutales capítulos de este oscuro período de la historia humana, cuando las familias fueron sacadas de sus hogares, despojadas de su dignidad, deportadas a campos de concentración y asesinadas. Por sobre todo, Los últimos días es una potente descripción de la entereza personal y el coraje, y una prueba del extraordinario poder del espíritu humano.

Gentileza Video El Sol

Esta representación logró una mención especial en la preselección de trabajos para la selección del Elenco que representará a nuestra provincia en el Encuentro Nacional de Teatro 2001 a realizarse en Villa Dolores (Cba.). El jurado fundamentó esta designación "por rescatar con excelentes recursos actorales y ejemplar entrega, estilos de actuación y personajes paradigmáticos del Teatro Argentino".

Realmente la propuesta tiene una dimensión especial al lograr una síntesis plena de la génesis de nuestro teatro, con textos y actuaciones que deleitaron a una platea que aplaudió con fervor. El carácter autobiográfico ha permitido recordar el circo criollo, con fragmentos de obras cumbres que se representaron durante años bajo las carpas trashumantes y que recorrieron nuestro país deleitando a los espectadores sembrando

la simiente de lo que es hoy nuestro teatro.

La ingeniosa propuesta no solamente mostró los entretelones de aquellos precarios camerinos y la loable tarea del actor que "hacía todo": desde la selección de sus vestuarios y maquillajes hasta la creación y dirección seguramente de sus personajes, sino que combinó los estilos interpretativos de aquella época con la naturalidad del realismo actual, enlazados en una simple historia que realmente conmovió.

Una escenografía original retrotrajo el escenario y la carpa del circo, con un ingenioso hilván que permitió a los actores el continuo cambio de vestuarios y maquillajes, para interpretar fragmentos de piezas clásicas de aquella época. El relato en off, fue el nexa que ilustró historiando sobre aquel pasado que marcó nuestras huellas y que por momentos, tal vez por lo ex-

tenso, entorpeció el dinamismo del espectáculo. Un mítico "Tony de circo" contribuyó a agilizar los tiempos necesarios para que estos actores logaran los cambios necesarios.

Las vivencias que se mostraron, como en general la integridad del espectáculo logró conmover por su talento y originalidad. Seguramente por tratarse de un juego autobiográfico de Margarita Alegre y Ernesto Pasquini, tuvo la carga emotiva y real que escapó a lo imaginario para recalcar en la autenticidad de la pieza que se constituye realmente en una puesta didáctica, que hacen posible rescatar las tradiciones que se van olvidando con el tiempo y que en esta expresión artística, muchas veces se toman con liviandad no solamente por el público, sino por muchos de los hacedores de teatro, que nada conocen de sus raíces.

La calidad interpretativa de Pasquini resolvió con solvencia la variedad de personajes que se representaron, secundado hábilmente por Margarita Alegre, quienes disfrutaron plenamente de su tarea e hicieron que esta puesta lograra la Mención Especial del Jurado.

Esta puesta resultó, en la jerga popular, una joyita en su integridad y como tal fue reconocida por el público y jurado, a pesar de algunas grietas que no opacaron el espectáculo.

Con las mejores intenciones

Albert Einstein sentó las bases de la investigación nuclear con su famosa fórmula $E = mc^2$, pero la versión que le atribuye con empeño la paternidad de la bomba atómica es insanablemente nula. En sus trabajos de investigación jamás mediaron propósitos bélicos y por el contrario, su prédica y búsqueda de acuerdos por la paz datan por lo menos de principios de los años '30, cuando todavía faltaba alrededor de una década y media para el holocausto nuclear que se desató sobre Hiroshima y Nagasaki.

Terminada la Primera Gran Guerra, Albert Einstein y Sigmund Freud, ambos de origen judío, advirtieron al mundo sobre los riesgos del desarrollo de tecnología bélica en particular —como así también a los avances de la ciencia moderna— que tarde o temprano terminarían destruyendo a vencedores y vencidos de guerras futuras.

Einstein reconocía en Freud al gran conocedor de las pulsiones autodestructivas del hombre. Por eso en 1932 lo invitó a adherir a las iniciativas de la Liga de las Naciones propiciando "un diálogo franco y sincero sobre cómo evitar a la Humanidad los estragos de la guerra". Aunque no sabía "a través de qué caminos o rodeos", en esa oportunidad Freud refirió a Einstein el desarrollo cultural como un tránsito de los hombres hacia la antípoda de la barbarie, a lo largo del cual éstos adquieren nuevas formas de relacionarse entre sí, controlando sus pulsiones autodestructivas y por lo tanto trabajando efectivamente contra la guerra.

¿Por qué una vez finalizado el intercambio epistolar entre ambos, Freud dijo que sólo fue una pérdida de tiempo? Un hecho ocurrido en 1939, el año de la muerte del creador del psicoanálisis parece confirmar ese pensamiento como una suerte de premonición: Einstein acompañó a un grupo de

científicos liderado por el físico húngaro Leo Szilard firmando una famosa carta dirigida al Presidente Franklin D. Roosevelt, sobre la utilidad de construir la bomba como un eficaz antídoto a las ambiciones expansionistas del nazismo.

Hitler reconoció tener su enemigo principal en Albert Einstein, en una definición que más que para el físico, para toda su familia significó el ser perseguidos implacablemente. ¿Fue esta una razón suficiente para llevarlo a escindir-se de los principios que compartía con Freud tan sólo siete años antes? ¿O en su declarada adhesión sionista Einstein se liberó, aunque sea temporalmente, de los prejuicios pacifistas a la hora del combate?

No obstante conocer fehacientemente los desastres potenciales de la guerra, cuando Einstein fue consultado acerca de cual sería la mayor pérdida para la cultura humana en caso de que esta desapareciera, el científico contestó sin hesitar: la música de Mozart. La afirmación de perogrullo me parece inevitable: la respuesta es propia del científico que había establecido como el sitio más adecuado para su trabajo la soledad de un faro.

Robert Einstein, su primo, escapó inocentemente del nazismo hacia Italia, donde construyó su *refugio* de cultura y libertad como un faro en mitad de la noche. Allí compartió la deseada vida bucólica con su esposa, amigos, sus hijas y el tío Wilhelm, un pianista empeñado en hacer de la menor de las niñas una eximia intérprete de Mozart.

Las consecuencias de esta decisión las contó su sobrina e hija adoptiva Lorenza Masetti, en la novela autobiográfica que denominó *Cuando el cielo cae*. Sus padres habían muerto recientemente en extrañas circunstancias, y luego de la llegada de ella y su hermana mayor a la casa de Eins-

tein la debacle se desataría sobre la familia entera. Esta fue una experiencia que a la autora no le permitiría dormir en paz sino hasta veinticinco años después.

Los hermanos Andrea y Antonio Frazzi estuvieron a mediados de este mes en Buenos Aires presentando el filme donde llevaron esa historia al cine. En una extensa entrevista concedida a LOTE, Antonio define al film como de estricta actualidad: "la gente, cuando puede rodearse de belleza y bienestar, tiende a aislarse de lo que podría ser la barbarie. En esta película se demuestra que la barbarie no es de otros, de lugares feos, lúgubres, sino que ésta estalla también en los lugares que parecían protegidos, separados del resto por el dinero y la cultura". Andrea: "el ejemplo claro es lo que ocurrió con la destrucción de las torres gemelas en New York, la ciudad centro del mundo, la capital económica del mundo, donde todo parecía estar alejado y de golpe, cuando llega la barbarie a éstos lugares, también golpea, apresuradamente".

¿Cómo se hace una película a partir de una metáfora como la del título *Cuando el cielo cae* en un tiempo dominado por los efectos?

Andrea: Es la historia real de una familia importante donde el tío Robert (Jeroen Krabbé), que es primo de Albert Einstein, pertenece a una familia de intelectuales, de gran cultura, que han decidido marcharse de Alemania para "refugiarse" en una región particular de Italia, la Toscana, una región paradisíaca, por su naturaleza y las construcciones del Renacimiento, pensando que ese lugar les iba a permitir preservarse del horror que estaba ocurriendo en su país. La metáfora no fue buscada sino que nació de cosas reales, porque cuando ocurren hechos tan espantosos en lugares así, se transforman en una metáfora. Y cuando las circunstancias

reales, ocurridas en 1944, transforman a la narración en una metáfora, hacen que lo simbólico alcance el nivel que nos habíamos propuesto.

El clima paradisíaco del filme contrasta con la escena de la llegada de los SS, donde desde las imágenes hasta el espacio sonoro anticipan que algo trágico va a ocurrir...

Andrea: Hemos trabajado mucho en este sentido, es justísima la observación. Son dos factores: uno es que para involucrar al espectador, buscando que perciba la historia desde el punto de vista de la niña, con sus mismos ojos. El otro es que buscamos llevar todo el hilo de la narración al máximo de tensión, haciendo que el espectador llegue casi hasta el final pensando que el horror iba a pasar de largo, que todo estaba superado y terminaría bien. De hecho muchas veces yo mismo internamente, viendo el filme, tengo esperanzas de que todo siga bien, tal como venía transcurriendo.

Antonio: buscamos el efecto de golpear emocionalmente porque queremos que una vez terminada la película, la sensación traumática acompañe al espectador cuando sale del cine. Es una función que le cabe al cine, provocar una acción y una reflexión en el espectador. Algo que suele pasar desapercibido, pero que resume lo que nosotros tratamos de significar cuando el soldado inglés dice: "es solamente un funeral de campesinos". Ahí está demostrado todo el horror de la indiferencia del mundo con el otro.

¿Porqué el tío Robert, que es sin duda un hombre de un pensamiento liberal y humanista, casi termina desencadenando el suicidio de una de las niñas huérfanas?

Antonio: Es el deseo de ser amadas de las niñas que habían perdido a sus padres. Robert Einstein era una buena persona pero duro y rígido.



"Quisimos hacer el cuento interior del alma de una niña, lo que ella sufre como consecuencia de lo que ocurre en el exterior, en su alma". Andrea y Antonio Frazzi.

Andrea: Los adultos pensamos que el niño tiene un alma pequeña, como si el alma estuviera en proporción a la altura; sin embargo sus sentimientos son inmensos y al subvaluarlos se puede desencadenar este tipo de hechos.

¿Cómo se logra que los actores compongan personajes tan llenos de matices?

Antonio: Explicándoles todo cuanto sentíamos y pensábamos, darles la mayor cantidad de información posible; cuanta más información se les da a los actores, tanto mejor es el resultado.

Andrea: Lo inverso ocurre con los niños —porque con los actores adultos se trabaja en varios niveles— con los niños hay que simplificar yendo a lo esencial, diciendo poco y claro. En una oportunidad, a la niña le dijimos "desde el punto de vista inconsciente"; la niña nos miró como diciendo "¿inconsciente?"... Lo primero con los niños es la esencialidad.

Siguiendo el trabajo con los niños, el hilo conductor nos lleva a Penny, (Lorenza Masetti en el film, encarnada por Verónica Niccolai) ¿Cómo fue trabajar con ella en particular?

Antonio: Después de casi mil pruebas, la anteuúltima se le hizo a esta chica que jamás había sido actriz. Cuando apareció, inmediatamente dijimos: es ésta. Cada vez que decíamos acción se largaba a llorar en serio y luego seguía jugando con los otros chicos; tuvimos la suerte de encontrar este ta-

lento juvenil que nos ayudó tanto, sin ella no hubiéramos podido hacer el film.

Andrea: Cuando hicimos la prueba de los niños, un chico debía venir caminando hasta alrededor de una mesa y decir: "Señores, tenemos que hacer una promesa". Cuando ella llegó estaba la guionista, el productor, nosotros; todos tenemos alrededor de sesenta años, y nos tomó de los brazos y dijo: "chicos, tenemos que hacer una promesa", porque sabía que la escena debía rodarse con niños. **Un comentario acerca del pensamiento de Robert Einstein, que no obstante sus errores supo ser fiel a sí mismo, coherente.**

Antonio: Tiene que ver con la diferencia entre un cine de diversión y el cine que trata de involucrar al espectador internamente. Si en el momento en que se pasa del espectáculo a la vida real nosotros logramos que en ese pasaje quede algo interiormente al espectador, estamos contentos.

Andrea: Esta es una película hecha para chicos, pero no sólo los chicos de edad, sino para los niños internos que tienen los adultos. Si esta película sirve para que los adultos revivamos el chico interior que relegamos por miedo, estaríamos contentos.

El otro tema es acerca del suicidio de Robert. El film da una sensación de coherencia del personaje, su muerte es una muerte valiente, que abre una reflexión acerca de la decisión de seguir viviendo o

morir.

Antonio: La realidad fue más dura que la ficción. El suicidio fue congruente con su vida, pero el hecho de no haber sabido preservar ese mundo que había creado de belleza, paz, amor y cultura le generó un profundo sentimiento de culpa. El verdadero Robert no se suicidó inmediatamente como en el filme, sino después de un año de la muerte de su esposa (Isabella Rossellini) e hijas; él continuó viviendo con sus sobrinas hasta el día de su aniversario de casamiento. Ese día se suicidó. **Quizás el aspecto más positivo de la historia, no obstante el aislamiento de los personajes en su propio mundo, son las menciones al tema social a través de la relación del matrimonio con los trabajadores.**

Andrea: Es otro ejemplo más de la lucha entre barbarie y cultura. Porque en esa época había que ser alguien iluminado humanísticamente para hacer esa apertura, lo usual era la segregación de los trabajadores respecto de la aristocracia. La barbarie despedaza también esto, va y golpea cuando ahí se había creado un núcleo de integración entre dos posiciones sociales muy distintas.

Antonio: Cuando fuimos al festival de Berlín, donde tuvimos una mención especial del jurado, con la actriz que encarna a Lorenza Masetti, estuvimos en la casa de Einstein. Ahí conocimos a la traductora de la novela, Victoria von Schirrak. El libro no había sido llevado durante años al alemán, y a consecuencia del éxito del filme la principal editorial lo tradujo por iniciativa de ella, que es nieta del jefe de las juventudes nazis en tiempos de Hitler y que después fue enjuiciado en Nuremberg. Hitler ordenó para ellos la primera venganza transversal: mandó matar a los primos porque no podía matar a Albert.



¿Tenés hambre? ¿Estás en el centro y detestás hacer cola en el súper?

Almacén Minishop
comidas preparadas fotocopias

Atención personalizada.
Preguntá por la Susy y la Silvi

Envíos a domicilio
Alvear 715 .Tel 437785 .Vdo.Tto.



Preparación psicofísica
para la mujer embarazada
a partir del tercer
mes de gestión

Tel: 03462 434990/435075
Venado Tuerto



Especialidad en pollos arrollados
agridulces o salados

Avenida Mitre 500
Tel: 03462/420289

V.T. e-mail: lasrosas@enredes.com.ar

Infor.m@S
Más Información a su Alcance

La guía de Servicios,
Actividades y Profesionales
más completa
de Venado y la zona

Un servicio de consulta
cada vez mas eficiente

www.informas.vol.com.ar

Conexión inmediata

No te quedes afuera, que hace frío

ET

COMISIONES
El Tanito

Servicio Diario:

Venado Tuerto - Rosario

Rosario - Venado Tuerto

Vdo. Tto.: 15 66 5021

Rosario: 15 66 1382

Un lugar diferente.

LA TABERNA
CAFE RESTO BAR

Para disfrutar durante todo el día

desayunos • platos creativos
tapas • choppis • tragos • cocktails
buena música

San Martín 455 - Venado Tuerto
429763 - 439859



VENADO TUERTO

Caseros 850
Tel. 03462 - 426658

ROSARIO

San Juan 3989
Kiosco
CTI: 0341 - 155408129

BUENOS AIRES



**PROMOCIÓN
EXCLUSIVA PARA
VENADO TUERTO
NAVEGACIÓN FULL**

enredes
internet

\$13⁶⁰
+I.V.A.

- servicio 0610
- asistencia técnica sin cargo
- antivirus en los servidores de correo
- consulta del consumo por la web

Mitre 686 - 1º piso
Tel: 03462 434555/429127
2600 Venado Tuerto - Sta. Fe
E-mail: enredes@enredes.com.ar

La Crisálida de González

Desde la portada, en que por obra y gracia de un diseñador lógico –pero no por ello menos intuitivo– una variopinta mariposa sobrevuela las tensiones potenciales de conversión entre las palabras dialéctica y metamorfosis, *La crisálida* de González es una cuña incrustada en las fisuras del pensamiento, una invocación a los dioses y demonios de esa argucia que más de una vez –metamorfosis mediante– ha logrado convertir lo concreto en abstracto, lo subjetivo en objeto de manipulaciones.

De Ovidio a Heidegger y Lévi Strauss, de Kafka hasta nuestros Del Barco y Rozitchner, *La Crisálida* es un columpio con que el “horacismo” se hamaca luminoso entre las imbricadas formas del pensar palpando los nervios del tiempo como quien hace manualidades, como el orfebre que convierte dudas y silencios –saberes plebeyos– en vasijas de barro pertinaz.

En un pasaje memorable del Infierno de la *Divina comedia*, Dante describe con sublime maestría la metamorfosis de dos hombres que se convierten en serpientes y de otros dos que abandonan su cuerpo de reptil para pasar a ser hombres. Así Horacio González pasa de la exuberancia a la profundidad y de la profundidad a la exuberancia con la misma destreza, sin límites; son pases de galantería, verónicas hechas en un territorio que domina y provoca hasta conseguir extraerle lo que ocultaba bajo el camuflaje de lecturas instituidas. La palabra de González se abre cancha entre el follaje enciclopédico para interpelar al pensamiento y sus accidentes topográficos, sus onomásticas cifradas, y de ese modo desautorizar remanidas versiones oficiales y mostrar el límite en que una cosa deja de ser lo que es para convertirse en otra (¿qué co-

sas se pierden en ese pasaje, cuanto de nosotros queda en el camino?), y lo hace como quien muestra el huevo de la serpiente, entregado al ojo humano por su transparencia irredimible. Así *La crisálida* desnuda y escarba la relación de los hombres con la historia y la naturaleza, confiado en que los hechos, “que nunca aparecen despojados de un *pathos* entregador”, develarán lo que de nosotros había bajo los ropajes de la dialéctica que a la vez muestra y oculta en la causalidad de los procesos del devenir histórico.

“¿Hay alguna vez una forma que sea justa?”. La metamorfosis y la dialéctica son recuperadas por Horacio como retóricas fundantes del pensar. La metamorfosis como un saber-juego en que las formas se vuelven provisorias, “hablando en las pausas de la dialéctica, cuando esta disminuye el tono de su voz”. La dialéctica, por su parte, como la sucesión de un proceso perpetuo que enfrenta su propio duelo: el de superar su obrar trágico; y es en ese desafío que de la mano de Horacio uno llega a ver –y discutir– la sombra del viejo Hegel, sobrevolando y construyendo las formas modernas

(HORACIO GONZÁLEZ)
**LA
CRISÁLIDA**
METAMORFOSIS Y DIALÉCTICA



Puñaladas
ENSAYOS DE PUNTA

COLIHUE

de la dialéctica. Esa es la doble materia prima con la que se elabora la tesis del pensar que domina los seis textos del libro, desde el prólogo al epílogo.

Difícilmente, el saber triunfante, logre tan merecido ajusticiamiento como el que le propina *La Crisálida* por medio de la profusión descontrolada y la poesía infinita con que fue escrito, para vengar y revivir una sabiduría escamoteada, nuestra.

Podría decirse que en este libro, Horacio González confirma con tono personal lo que ya había rubricado en *Restos Pampeanos*, *Arlt*, y *La ética picaresca*: ser uno de los pensadores más singulares, profundos y argentinos de esta Argentina reticente a este tipo de confirmaciones tantas veces conjuradas por la dialéctica profana del acontecer político e indecorosas mezquindades. En el polo opuesto a esa argentinidad acomodaticia, González, desafiante, abre la palabra a un riesgo que asume con su cuerpo, con su vida. Esa es, por suerte no tan incipientemente, ya una escuela; lo que Christian Ferrer con afecto infinito y noble pleitesía llamó el “horacismo”.

Et

En torno a **Tiempo presente** de Beatriz Sarlo

Del pueblo a la gente

lecturas de una Argentina en cambio

"... el discurso intelectual (a diferencia del académico) está sostenido por la actualidad de la presencia. Los intelectuales hablan o escriben en un tiempo presente. Quiero decir si sus discursos no funcionan en el presente, una circulación diferida al futuro acentúa el profetismo del que se los acusa, o la completa obsolescencia porque sólo excepcionalmente funcionan desentendidos de sus contextos..."

Beatriz Sarlo, "Ya nada será igual".
Punto de Vista N° 70

El primer acercamiento al texto nos instala como lectores de textos breves, en un juego doble: leerlos como prosa periodística —lector no demasiado deseado por Sarlo— o leerlos encontrando en ellos "algo más". Y es a partir de esta elección del lector que la cita nos permite atravesar un horizonte más amplio que el de su uso habitual —que es el de pretender autorizar una palabra propia en una palabra ajena prestigiosa—, porque nos instala como lectores del texto de Sarlo con un *plus* de búsqueda. Búsqueda de un pasado que configura el presente, o de las marcas de la historia en el presente, en un gesto por recuperar la densidad histórica para entender este presente cultural.

Es en esta presentización donde se fortalece el pacto intersubjetivo con sus lectores y su función de crítica cultural, ocupando la escritura un lugar intersticial entre la cultura letrada y el periodismo.

El carácter breve de los textos —que se agrupan en siete apartados de una manera no azarosa sino con un cuidado que tiene que ver con lo temático, por un lado, y por el otro, con un recorrido por los distintos paisajes que conforman nuestra cultura— se condice con la idea de *notas* presentada en el título del libro. La nota es esa forma de escritura que siempre está escribiéndose, no tiene una versión definitiva, y captura los momentos más intensos de la escritu-

ra misma. Y esto es precisamente lo que caracteriza estos textos de Sarlo: la intensidad con que mira "los acontecimientos fugaces pero significativos" de la escena social. Intensidad que, unas veces, va acompañada de un gesto irónico que permite a los lectores un distanciamiento con respecto a los objetos de la cotidianidad y, otras, de un tono de réplica dirigida al suceso, que incita a la búsqueda de respuestas.

Estas *Notas sobre el cambio de una cultura*, discuten alrededor de un eje central que las articula: el ser nacional y la identidad cultural, pensándolos en distintos momentos de nuestra historia nacional. La elección de los distintos momentos históricos como el peronismo, la dictadura, la transición democrática del 83 y el menemismo, no es casual: un ayer donde el hoy puede leer los términos de la "clausura"¹. Porque estos momentos definen la identidad cultural desde la participación política y las transformaciones de esa participación. Sarlo conceptualiza la idea de pueblo desde "el pueblo peronista" que era "el protagonista y el destinatario, la causa y el motivo, el motor y la masa", pasando por la dictadura, donde el pueblo es todo aquello que no tenía nada que ver con los militares. A partir de 1983 comienza un proceso de quiebre, de fragmentación —"la fragmentación es el efecto llamado *posmoderno*"—: no hay pueblo sino grupos de duración temporal efímera. Se produce un debilitamiento de la categoría política y cultural de pueblo y se empieza a hablar de "gente". El proceso de desintegración del sentido de pertenencia, de identidad cultural, de ser nacional ya se estaba produciendo y es el que hoy vivimos.

¿Qué identidad nacional y cultural se quiebra? La que significaba



ser argentino, es decir, "ser alfabetizado, ser ciudadano y tener trabajo asegurado". Quiebre que también se articula con otros quiebres como es el de las instituciones —la escuela, por ejemplo—, el escenario urbano —atiborrado de contrastes y de violencia—, los mitos. También la figura del intelectual es analizada desde este resquebrajamiento. Su voz no es única, ni profetiza, ni traduce las voces sociales, quizás es una voz que —como la de Sarlo— se coloca en la red de los discursos sociales, en un lugar no totalmente asimilado al espacio de los medios de comunicación ni al de la Academia.

Tiempo presente. Notas sobre el cambio de una cultura se presenta, parafraseando a Proust, como un par de lentes dirigidos hacia el

exterior, "y bien, si no os sirven tomad otros, encontrad vosotros mismos vuestro aparato que es necesariamente un aparato de combate."

lt

¹. En el sentido que Sarlo otorga a "clausura". Cf. B. Sarlo, *Ya nada será igual*, Punto de vista, 70, 2001.

Marcela Aguzzi es Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras (U.N.R.), Licenciada en Letras (U.N.R.), actualmente cursa la Maestría en Enseñanza de la Lengua y la Literatura (U.N.R.). Profesora de EGB3 y Polimodal y Profesora de las cátedras de Composición e Introducción a los Estudios Literarios en el Instituto Superior Particular Incorporado (ICES) de Venado Tuerto.

El hombre y la

Como continuación de un trabajo presentado en LOTE 16, este ensayo que hoy integra el libro *Homo Delirans*, de próxima aparición, presenta una de las hipótesis más arriesgadas y descarnadas que se hayan planteado sobre la relación entre el hombre y la mujer, más allá de las distintas culturas, como especie. La polémica queda planteada.

En los miles de millones de seres concebidos que han vivido y han muerto (más de setenta y cinco mil millones desde el Neolítico) y los que aún viven (cerca de siete mil millones) aproximadamente un cincuenta por ciento son mujeres. Hablar de ellas y de sus relaciones con los hombres en un texto que intenta describir rasgos de su especie común, no puede resultar estéril.

El tema de las relaciones entre hombre y mujer tiene un interés que se mantiene constante a través de las edades porque en la historia humana es permanente.

En estas reflexiones conviene comenzar por el principio. Es decir el inicial básico que se refiere a las diferencias entre sexos.

Así la historia comienza con el proceso genético. Dice Elizabeth Badinter: "La evolución ha determinado los dos sexos de la especie humana diferenciando el par 23^o de sus cromosomas XX en la mujer, XY en el hombre... El macho XY posee todos los genes XX presentes en la hembra y además hereda los genes del cromosoma Y. En un sentido, el macho es la hembra más alguna cosa. Pero esto significa que el sexo hembra es el sexo de base en todos los mamíferos, o sea que el programa embrionario inicial está orientado hacia producir hembras. El único rol de la Y es de desviar la tendencia espontánea de la gónada embrionaria indiferenciada a organizar un ovario y forzarla a producir un testículo." (nota Elizabeth Badinter: "XY, De l'identité masculine. Ed.O.Jacob [62-63]). A esta tendencia germinal, el embrión masculino agrega la influencia del sistema hormonal fe-

menino en la evolución de su cerebro, la larga simbiosis de la primera infancia en la que la identificación con su madre es constante. Ello, obviamente deja rastros indelebles que la ciencia contemporánea investiga y comprueba. Entre ellos es manifiesta la diferencia en la inversión de energía que significa la gestación para la hembra comparada con la mínima que dispensa la fugaz actuación del macho.

Este título sigue líneas de pensamiento tratadas en dos libros. Uno de ellos *Le deuxième Sexe* —probablemente la obra más importante y exhaustiva sobre el tema al día de hoy— apareció en 1949 y su autora es Simone de Beauvoir. Su aparición fue recibida con hostilidad.

En su impecable análisis de la mitología y la historia destaca la coincidencia de los textos y testimonios en afirmar la indiscutible superioridad del hombre. Dice Beauvoir: "Se opone a veces el "mundo femenino" al universo masculino, pero hay que destacar una vez más que las mujeres nunca han constituido una sociedad autónoma y cerrada, ellas se han

de edad y estima que entre un cuarto y la mitad de todas las mujeres, han sufrido abuso físico de un compañero íntimo".

En la concepción de la cultura como una configuración orgánica que mantiene est. ensayo advierte una predisposición natural del Homo, más fuerte físicamente a apoderarse de la jefatura de grupos e instituciones desde la familia hasta la de la comunidad, asegurando su predominio de la sociedad en todos sus aspectos.

El otro libro, recientemente aparecido, se llama *On Misogyny. Male Malady*. Su autor es David Gilmore y su valor cultural está puesto en la masculinidad.

Considera que la misoginia es un tema descuidado dada la extensión del fenómeno y cree que habría que corregir la escasez de estudios que demuestran la naturaleza global del problema.

"Los misoginistas temen ciertos centros en la carne femenina que hacen de la mujer lo opuesto del hombre y la hacen desconocida para él. Ellos tiemblan ante el laberinto de sus cuerpos y para muchos de ellos su rechazo no sólo es de la carne sino de su espíritu".

miliar de la época paleozoica, pero sin duda es allí donde ha de comenzar un análisis del fenómeno. Se puede sí asegurar sin dudas que no estamos frente a un problema cultural corregible fácilmente por la educación.

Este ensayo arriesga una respuesta categórica: el Homo nunca reconoció a la mujer como su compañera. Su reparo fue simplemente que no era como él sin asignarle ninguna identidad. Lo hizo como reacción biológica a lo que no es idéntico, en la manera reactiva instantánea en la que actúan los linfocitos del sistema inmunitario frente a virus o bacterias invasoras. No saben qué son, sólo que no son iguales a ellos. Entre los distintos sexos no existe correspondencia visible sino complementación sexual lisa y llana. No hay referentes en el macho para la concepción ni la lactancia ni tampoco para la menstruación.

En esta hipótesis la mujer fue prontamente utilizada como objeto sexual por la mera urgencia animal de la cópula y única manera evolutiva de reproducirse y alimentar a los infantes.

El Homo nunca reconoció a la mujer como su compañera. Su reparo fue simplemente que no era como él sin asignarle ninguna identidad. Lo hizo como reacción biológica a lo que no es idéntico, en la manera reactiva instantánea en la que actúan los linfocitos del sistema inmunitario frente a virus o bacterias invasoras.

integrado a una colectividad gobernada por los varones en la que ellas ocupan un lugar subordinado"

En el informe sobre desarrollo humano de 1999, la ONU afirma que "340 millones de mujeres no sobrevivirán hasta los 40 años

La perdurable asimetría que mantiene la interrelación hombre-mujer desde el Neolítico hasta nuestros días revela la profundidad de su raíz y demanda una respuesta clara. Ella no puede ser sino conjetural porque no existen testimonios de la vida sexual y fa-

Más tarde la incorporó a las tareas de siembra y recolección e incluso llegó a constituir con ella un grupo de familia guardando siempre celosamente su dominio. El inevitable origen cazador del hombre lo había llevado temprano a exaltar las virtudes de la

mujer



fuerza y de la astucia mientras la mujer podía servir para guardar el fuego. Cuando hace casi trece mil años el varón comenzó a organizar la vida agrícola la empleó en la recolección de los frutos y el cuidado y crianza de animales domésticos. Allí reconoció dotes útiles que le ayudarían en la vida más pausada de la agricultura. Así la incorporó parcialmente a la sociedad pero no a la caza ni al asalto ni a la guerra.

No obstante esa nueva posición, el hombre paleolítico siguió manteniendo firme la distancia con la mujer. Tras el velo de su concreta superioridad en tareas de fuerza, el hombre encubría temores oscuros. Muy pronto había percibido la misteriosa fisiología femenina advirtiendo su incomprensible familiaridad con la sangre —producto cargado de tabúes confinándola en sus épocas periódicas.

“Las hembras adultas del chimpancé —dice Jane Goodall— están siempre sometidas a los machos adultos y a los mayores entre los

machos adolescentes. (*In the shadow of man*, 1988). La violencia de los machos hacia las hembras entre los chimpancés es frecuente. La práctica de la violación y el castigo físico es habitual en esta especie tan próxima a la humana con la cual ha coexistido en una parte de su evolución. El paralelo parece ser un rasgo genético. Este modelo heredado del funcionamiento jerárquico de una comunidad animal lo mantuvo el hombre hasta casi nuestros días en la organización patriarcal. Creó un orden social basado en la indiscutible supremacía del hombre fundamento de la familia cristiana y pilar de la sociedad. En todo ese lapso, el padre primero o el hermano mayor si aquel faltaba y el marido después, decidían la vida de la mujer, sellando su suerte, fundando otras estirpes a su antojo sin consultarla y tratándola como objeto de cambio. Durante la época feudal dio productos tan variados como el ‘amor cortés’ y el ‘cinturón de castidad’.

En Asia se mantienen aún condiciones indignas más allá de todo comentario.

Durante la antigüedad pre-cristiana, se oficializó la imagen inferior de la mujer. Según Herodoto, para los persas no había insulto mayor que decirles que eran peor que una mujer. (*Historia, Libro IX*).

En los *Diálogos* de Platón, Sócrates le pregunta a Hermógenes: “¿Son los hombres de una ciudad los más sabios? Yo diría —le contesta— que por supuesto son los más sabios.” (*Diálogos... Cratylo*) y en Meno se declara que “la virtud del hombre es ordenar el estado y de la mujer ordenar su casa, guardar lo que hay dentro y obedecer a su marido.” Por su parte Aristóteles en la *Ética* (1158) dice: “Hay otros casos de amistad como aquellos que envuelven desigualdad entre las partes como el hombre y su mujer.” Y Lucrecio en *De rerum naturae* (1350). Agrega: “La naturaleza impelió al hombre a trabajar la lana antes que la mujer porque el sexo masculino en general excede al otro en destreza y es mucho más inventivo.”

La posición del hombre con respecto a la mujer acreció su aspecto negativo a través de la influencia de la iglesia Romana. El *Antiguo Testamento* adjudicó a la debilidad de Eva la pérdida del Paraíso. La acción de Satanás era natural y concebible en un perso-

Dios. La mujer tenía un cuerpo que era “obstáculo permanente al ejercicio de su razón” (Delumeau) en el sexo de su cuerpo debe estar sujeta al sexo de su marido.”

Confesiones XIII-47. San Agustín. “la sexualidad es el pecado por excelencia: esta ecuación ha pesado hondo en la historia cristiana”. La figura de la tentación es siempre femenina. Delumeau.

Graciano, el monje benedictino que redactó el *Decretum*, base del derecho canónico que rige la legalidad eclesiástica afirmó: “no es por nada que la mujer fue creada no de la tierra de la que está hecho Adán sino que de una costilla de Adán”. Este acontecimiento bíblico fue analizado en profundidad por Santo Tomás de Aquino. En la *Summa Teológica* declara: “...Para el buen orden hubiera habido una falta en la familia humana si algunos no hubiesen sido gobernados por otros más sabios que ellos”.

Entonces, en tal clase de relación la mujer está naturalmente sujeta al hombre porque en el hombre predomina la discreción de la razón. (*Summa Teológica*. 1ra. Parte. Pregunta XCII. Art.1)

La iglesia aceptó los principios condenatorios de la mujer de sus teólogos fundadores y los convirtió en normas de conducta obligatorias para sus fieles. Sobre estas bases el hombre se atribuyó el monopolio de la razón y aún lo mantiene hoy como un hecho

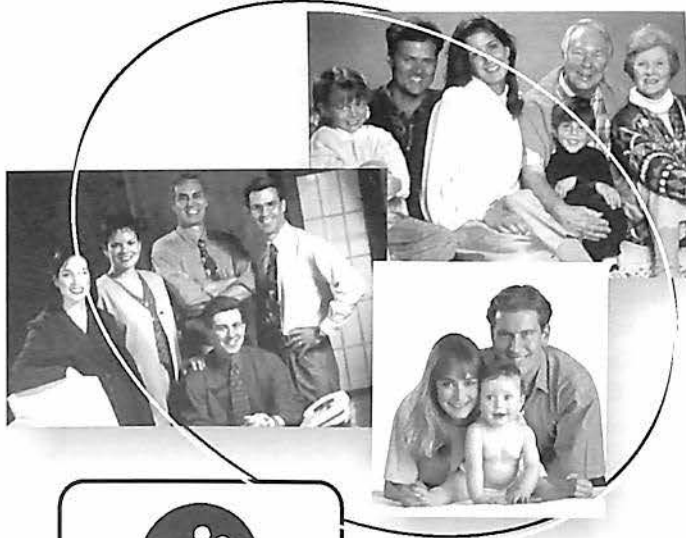
La perdurable asimetría entre el hombre y la mujer desde el Neolítico hasta nuestros días revela la profundidad de su raíz y demanda una respuesta. Pero no estamos frente a un problema cultural corregible fácilmente por la educación.

naje con sus antecedentes, pero la flaqueza de Adán y Eva fue una desagradable sorpresa cuya culpa recayó sobre la mujer. Por ello la maldición del señor fue: “Estarás bajo la potestad de tu marido y él te dominará.” (*Gén. 3-16*.)

La recomendación de San Pablo a los no casados “es que se mantengan como él...” Este es el fundamento del celibato eclesiástico. La virginidad y la castidad se oponían incluso al matrimonio sacramental. San Agustín reclamaba únicamente para el hombre el ser plenamente imagen de

que no discute. Nuevas organizaciones sociales no alteraron esa relación fundamental. El hombre gobernó desde el principio. Las comunidades se fueron articulando en distintos sistemas jerárquicos en cuyos cuadros directivos la mujer no figuraba. La división del trabajo le reservaba tareas específicas siempre subordinadas, nunca de dirección, excepto en el seno del hogar.

Jean Delumeau en su excelente estudio sobre el miedo en Occidente entre los siglos XIV y XVIII dice que al principio del



La Tarjeta de Nuestra Gente

Solicite Su Tarjeta Sin Cargo
Al Teléfono: 0800-8886440



**ASOCIACIÓN MUTUAL
DE VENADO TUERTO**



La Solidez de una Gran Entidad

25 de Mayo 998 - Teléfono: (03462)-436440

siglo XV coincidieron en Europa Occidental el antijudaísmo y la caza de brujas. "...la mujer fue entonces identificada como un peligroso agente de Satanás."

La mujer ha sido capaz de asumir muchas personalidades: madre, esposa, amante, religiosa, seductora, cortesana, prostituta y hoy, en medida aún limitada, alta funcionaria, profesional, ejecutiva, catedrática y escritora. Esa versatilidad ha sido siempre muy desconcertante para el varón.

Así, con tantas diferencias como parecidos, el hombre y la mujer han vivido juntos, han procreado y han padecido en una crónica ambigüedad que el hombre no ha logrado superar. Comenta Delumeau: "La actitud masculina con respecto al 'segundo sexo' ha sido siempre contradictoria, oscilando de la atracción a la repulsión, de maravillado a hostil." Los cambios de humor de la mujer los asignó muy pronto el hombre a una naturaleza volátil intrínsecamente inestable, mientras se consideró a sí mismo un bastión de equilibrio. En esta noción narcisística y superficial acumuló tanto las inconsistencias reales como las que le atribuyó gratuitamente, incluidas muchas que eran igualmente masculinas..

Como es lógico, la mujer hubo de asumir la posición de 'colonizada' y como no estaba exenta tampoco de egocentrismo ni ansias de dominio y padecía de otros defectos masculinos: vanidad, codicia, sensualidad, amor propio exagerado, etc. desarrolló como defensa una amplia colección de armas indirectas y subrepticias en torno al disimulo, la seducción y el sabotaje, adoptando espontáneamente estrategias propias de pueblo ocupado por el enemigo (M. Bilbao). [Para un desarrollo complementario de este tema, ver LOTE Nº 16] El hombre se atribuyó arbitrariamente una posición superior a la mujer por el solo hecho de su se-

xo y sus virtudes atribuidas. De esta manera muy pronto en su historia operó la identificación entre el sexo masculino y el poder. Así cualquier conflicto entre hombres pasa invariablemente de una cuestión de hecho a una cuestión personal en la que lo que se juega es la virilidad de cada uno. Entonces el varón desde niño se siente obligado a mostrarse a sí mismo y a los otros que es 'tan hombre' como el que más. La mujer, que vive su sexo naturalmente, no se plantea tal problema.

Las organizaciones militares y de seguridad que están basadas en la facultad legal de disponer de la fuerza, desarrollaron un 'folklore' de virtudes viriles que les suscita una suerte de 'narcisismo corporativo' que acentúa las diferencias.

Por otra parte, la exaltación de la violencia como espectáculo habitual, difundida mediante técnicas de notable realismo es síntoma de una patología creciente en nuestra época. Otro tanto es válido para la creciente pornografía. Ambas cosas tienen raíces en una inseguridad masculina que necesita constantemente tonificarse.

Doreen Kimura relata estudios en el Scientific American de Setiembre 1992 que afirman: 'las investigaciones genéticas están en plena evolución e igualmente las cognitivas que tratan la percepción, las sensaciones y su procesamiento consciente. Se están llevando a cabo análisis minuciosos de las actividades cerebrales en ambos sexos que han establecido una diferenciación en aptitudes e inclinaciones. Esta base somática comprobable se interpreta y a veces choca con las estructuras culturales que secularmente han asignado arbitrariamente valores y posiciones a cada sexo.

En la revista Science (Mayo 12 1995) se relata una investigación de Sandra Witerson que indica que las neuronas femeninas de ambos hemisferios es una parte



de la corteza —el planum temporale, área relacionada con lenguaje y funciones auditivas— presentan una mayor densidad que las masculinas con un 11% más de neuronas. Este resultado coincide con las ventajas relativas que

bre desde otra perspectiva y por lo tanto ordena y clasifica sus experiencias con pautas y valores distintos.

Utilizando el lenguaje de la 'gestalt' podría decirse que la mujer auto organiza básicamente su

Con tantas diferencias como parecidos, el hombre y la mujer han vivido juntos, han procreado y han padecido en una crónica ambigüedad que no ha logrado superar.

tienen las mujeres en "adquisición del lenguaje y expresividad".

Recién estos últimos años el cerebro de la mujer es un objeto de investigación neurocientífica en relación a posibles diferencias congénitas con el otro sexo.

Las diferencias de vocaciones y tendencias, descubiertas o a descubrir basadas en la fisiología de los sexos, se manifiestan en formas distintas de aprehensión tanto de su espacio interno como del espacio exterior. Resulta posible describir esas diferencias básicas como 'visiones alternativas del mundo'. Es decir, la mujer ve el mismo mundo del hom-

percepción en configuraciones diferentes a las masculinas. Es decir, una mayor sensibilidad y un uso de su atención normalmente enfocado al campo afectivo, concreto y local más que al abstracto y global, le plantean una relación habitual de figura y fondo, o sea del centro de su discurso mental —figura— y el resto de su configuración —fondo— organizada de otras formas que las masculinas. Ello le da acceso a maneras intuitivas de información que le permiten saber qué le está pasando al 'otro', en especial si es alguien afectivamente ligado a ellas. Este acceso femenino a la información es bien conocido —y

temido— por los hombres que a menudo pueden fastidiarse con el alcance de esas intuiciones.

Como resultado de sus diferencias fisiológicas y hormonales que circulan por el cuerpo y las presiones culturales, hombres y mujeres a través de los mismos sentidos perciben mensajes distintos, se trata de "procesamientos alternativos" típicos de cada sexo, a pesar de que en ambos interviene una cierta cantidad de informaciones y representaciones comunes a los dos, con estímulos y existencias en un mismo mundo y en estrecha convivencia.

Tal vez se pueda objetar a esta conjetura que en cada sexo se presentan también diferencias individuales especialmente cuando se trata de miembros de culturas distintas o ideológicamente apartadas como religiosos y agnósticos, pero esta hipótesis se basa en que tales diferencias también se sustentan según el sexo de cada uno.

Como una síntesis de estas reflexiones sobre el tema de los intercambios entre el hombre y la mujer podemos tal vez acordar en dos conclusiones:

La primera es la de que desde los primeros tiempos de la historia registrada, las mujeres han recibido un tratamiento que equivale a considerarlas como los franceses en Indochina denominaban a los miembros nativos designados por ellos en el llamado Consejo de Cochín China: "Representantes de la raza conquistada".

La segunda es que si un hombre inteligente procura entenderse con una mujer inteligente aplicando lógica masculina, le ocurrirá como si intentara leer Hamlet con un diccionario alemán.

lt)



Una empresa **EXXON**

SERVICENTRO
GONZALEZ
HERMANOS

Esso
Shop

ATENCIÓN LAS 24 hs

Mitre y Castelli Tel 03462 420916

**CURSOS
DE
ALEMAN**

**NIÑOS
ADOLESCENTES
ADULTOS**
clase introductoria
gratuita

**TEL 430912
430283**

¿Qué TAL?

Hace algo más de un mes venían Daniel Scarfó y Horacio González. Dieron sendas charlas en el Centro de Expresión Joven como parte del Taller de Pensamiento y en el marco de las celebraciones de LOTE 50. En su breve paso, Daniel Scarfó, trashumante, conquistado, decidió quedarse a vivir un par de días junto a los muchachos del CEJ. Este es el relato de una experiencia que tiene tanto de profunda inteligencia como de insuperable ternura.

¿Qué TALco?

¿Qué TAL? Pregunta por el estado de la situación, del alma de las cosas. ¿De dónde vendrá esta expresión que derivaría en la Argentina juvenil en un coloquial, amigable y risueño “¿Qué TALco?”, hoy casi impronunciable en tiempos de anthrax.

Y, “aquí andamos”, respondemos, es decir estamos donde no podemos sino estar, andando por los mismos lugares en un estado de las cosas que suponemos no cambia demasiado. Repuesta que incluye cierta resignación a un lugar y a un caminar que se excluyen y miman mutuamente.

ReTALiation

“ReTALiation” era la voz más escuchada en los primeros días posteriores al atentado contra las torres gemelas del 11 de septiembre. Es decir, venganza. TAL para cual. Palabra que deriva de “TALión” y su famosa ley que uno aprendió en las clases de historia del viejo colegio secundario: “ojo por ojo, diente por diente”. Es decir, respuesta árabe si las hay para el mundo “occidentAL”.

¿Y la “reTALiation” contra quién? Bueno, contra los TALibanes, es decir, los “buscadores del conocimiento religioso”, ya que eso es lo que la palabra TALibán significa. Complejo, ¿vivo?, ¿Qué TAL?

El CEJ

Mientras todo eso ocurre y cuesta despegarse del fascismo ideológico y mediático de las cadenas de televisión yo me había propuesto escribir una nota sobre el CEJ,

con una jota que suena bastante árabe también. Pero en este caso no se trata de ningún grupo terrorista sino de unos jóvenes que conocí en un viaje a Venado Tuerto. Yo no sabía de qué se trataba porque nadie me lo había contado previamente. Yo suponía que iba a dar una charla sobre “Cómo sobrevivir en caída libre” a la gente de la vieja “Facultad Libre” de la Biblio que yo había conocido años atrás. Tampoco sabía que días después iba a ver gente en caída libre arrojándose desde las torres.

Ya pasaron un par de meses desde entonces. Se me mezclan las fechas. Fue TAL vez en agosto, o en julio. Y los nombres que ya no recuerdo. Puedo ver sus rostros, sin embargo. Y recordar algunos hechos. Como el traslado en taxi desde la estación de ómnibus hasta un bar donde conocí a estos tímidos jóvenes que me mostraban una carpeta con el historial de

una murga. Creo recordar que la chica que guardaba esta carpeta y que me explicaba por primera vez un poco lo que hacían tenía el apodo de “pulga” o algo así. Luego charlaría bastante con ella y me dejaría impresionar por su sensibilidad. En casi todos resaltaba, por otra parte, el bajo tenor de sus voces. Yo seguía pensando que iríamos a la Biblio pero acabamos en un viejo galpón de ferrocarril. Allí comencé a comprender: el olor a asado, algunos torsos desnudos, algún que otro tatuaje, las vías desiertas, y jóvenes que le hablan a uno con un respeto y una distancia cortés inmerecidas.

Cómo sobrevivir en caída libre

Esa noche tocaba un grupo de rock de Buenos Aires. Estaban insTALados con su trailer o casa rodante o lo que fuera junto al galpón que, ahora ya sabía, era el

CEJ: Centro de Expresión Juvenil, o algo así. En la mesa nos tocó estar cerca. No se diferenciaban mucho de los jóvenes del CEJ. Pero entre ellos algunos parecían más propensos a soltar la lengua, como uno. Y yo había ido allí a hablar.

Luego de un asado de agasajo era la hora de seguir hablando, pero ya en otra escena. El galpón pasó rápidamente a convertirse de un salón comedor en un centro de conferencias con una velocidad y un realismo pasmosos. Alguien entre esos jóvenes me hacía notar esa versatilidad del espacio.

Éramos dos expositores. Cuando me tocó hablar a mí sobre “cómo sobrevivir en caída libre” me sentí desubicado y en caída libre. En realidad se habían invertido los roles y yo estaba allí para escuchar, mirar, entender, comprender, aprender a “sobrevivir en caída libre”. Y hablé de textos inútiles, de libros distantes, de realida-



El CEJ con su esplanada todo terreno. Abajo una instantánea de la murga durante la visita de Daniel Scarfó (arriba a la derecha)

des imaginarias. ¡Y encima después querían pagarme el viaje! A la noche tocaba la banda que era del norte del Gran Bs. As: Olivos, Martínez o alguno de esos barrios, no recuerdo exactamente. Decidí quedarme. Algo me hacía quedar: un proyecto interesante, recuerdos de mi infancia, el aroma a asado y cerveza, las breves palabras de los jóvenes, la sensación de estar en un ambiente de dignidad y utopía, de recuperación, quien sabe, TAL vez. La sala de conferencias se había

y me acompañó hasta una casa donde había un servicio de remise. Anduvimos bastante en el remise, no era cerca. Yo esperaba una tarifa alta acorde a la distancia. Pero creo que me salió solo dos pesos o menos. Es que dos pesos eran mucho más de lo que yo pensaba. ¿Qué TAL? El desfile era en una calle polvorienta. Era el día del niño y los jóvenes del CEJ se proponían llevar un poco de alegría en esa tarde a los niños del lugar. Yo llegué bastante antes. Entré en una peque-

No era Afganistán pero algo había en común en esas calles desoladas y en esas ruidosas carretillas de niños, algo unía a Kabul y Venado Tuerto, y yo ni lo intuía entonces.

convertido en una sala de conciertos, ya no había mesas ni sillas. Sólo una barra donde se conseguía cerveza. Muchos sentados en el piso, otros parados, escuchamos el concierto. Recuerdo que un tema me impactó: hablaba del derrumbe de Manhattan, o algo así, sin duda premonitorio. ¿Qué TAL ese tema?, me dije. No le faltaba cierto oscuro candor que hoy ya no tiene en mi memoria. Antes de la banda tocaron unos niños para el encanto de sus papás y de todos los que estábamos allí.

Murga

Al día siguiente desfilaba la murga. Podía irme o quedarme. Me quedé, a ver que TAL esa murga. Estarían de recorrida, se suponía que los encontrara en un TAL Barrio de la Carne. Recuerdo que caminé varias cuadras hasta encontrar la plaza donde estarían. No había nada. Entonces le pregunté a una señora que estaba allí con sus hijos. El evento, me dijo, se había suspendido por la lluvia o el viento, ya no recuerdo puestto que, como dice la canción, eran dos hermanos. Pero después se iban a cantar y a bailar a otro barrio. La señora lo averiguó todo

ña casa/almacén a comprar unos doscientos gramos de queso de máquina y un par de pebetes ya que tenía hambre. Me los preparé en la calle mientras miraba a los niños de la cuadra correr carreras de carretillas descuajeringadas. Todo con una enorme precariedad, y no siempre abundaban las sonrisas. No era Afganistán pero algo había en común en esas calles desoladas y en esas ruidosas carretillas, algo unía a Kabul y Venado Tuerto, y yo ni lo intuía entonces.

Los distribuidores de mercancías para los almacenes locales, por su parte, habrían donado algunas bebidas y comida para la celebración, según entendí. Cuando la murga llegó, asistimos a una explosión de alegría simulada, triste, bochinchera, como son todas las murgas. Pocas cosas más melancólicas que una murga, ese digno intento de revivir lo invivible. Allí me junte con ellos y nos fuimos a otro lugar donde la murga volvería a esforzarse por arrancar alguna sonrisa en los niños que no siempre parecían prestos a festejar. Ahora se trataba de una escuela. Entonces recordé a mi madre, mi infancia y mis años en la escuela primaria de Ingeniero Brian, en La Matanza. Era el es-


Escribanía
**GOMEZ
TOMEI**

Escribano

Carlos A. Gómez Tomei

Castelli 773 . Tel/Fax: 03462 430127/420732
2600 Venado Tuerto . Santa Fe

Pascual - Errasquin

Eduardo T. Pascual
Abogado

Susana E. Errasquin
Procuradora

Carla S. Pascual
Abogada

Eduardo J. Pascual
Abogado

Pellegrini 715 . Telefax: 03462-421913/431436
2600 Venado Tuerto

Calle 52 N° 209 - 03462-15505105 - 2607 Villa Cañas

ZORAIDA ZURITA
— Escribanía —

San Martín 481 - 03462-421027 - 2600 Venado Tuerto

AGUA MINERALIZADA

PURAGUA

Agua pura obtenida por osmosis inversa
bajo normas de la organización mundial de la salud

Elaborada y fraccionada por
Hijos de Benito Fresco S.R.L

Tel 423985

Runciman 235 . Venado Tuerto . Santa Fe

cenario del esfuerzo barrial, era un mundo de solidaridad y, no casualmente, de abundantes perros callejeros. La murga era el arrojo y la fuerza de la dignidad juvenil por alegrar el mundo, el de los niños y el suyo propio. Un muchachito rubio, el más joven de la banda, la dirigía. Recuerdo muy bien la serenidad de su sonrisa. Otro tocaba el tambor y estudiaba. Algunos viajaban a Rosario para estudiar en la semana, otros aún no habían terminado la escuela secundaria.

Entre Doris Day y Terminator

Ahora miro por la ventana de mi oficina y veo el mar y las montañas. Ahora pienso en el país vecino oscilando entre Doris Day y Terminator. Y en Bin Laden, un nombre que pronunciado suena casi como un jerarca nazi salvaje y criminal. ¿Qué pasa cuando la "santidad de la vida" es puesta en cuestión y aparece una "santidad de la muerte"? ¿No habrá demasiada santidad dando vueltas? Pienso en Venado Tuerto, pienso

blanco como la leche, como el polvo del ántrax, como la leche en polvo.

"Cruzada" santafesina

Mr Bush nos quiere con ellos o con los terroristas. Y yo no estoy con ninguno de ellos sino con los chicos de Venado Tuerto. Esa "cruzada" santafesina parecía interesante y no la de ninguna "justicia infinita" de ningún bando. Escuché unos días después del atentado a un senador norteamericano diciendo que harán todo lo que sea para obtener información de los terroristas y que no van a jugar a los abogados ya que los terroristas serán considerados prisioneros de Guerra. Igual que la dictadura militar argentina. O se estaba con los militares o se era subversivo. Y nada de cortes jurídicas, y mucho menos internacionales. En estos días se habla en los periódicos de supuestas órdenes de matar a Bin Laden.

¿Qué TAL? ¿Qué hacer? Volver a Venado Tuerto, quedarme en Canadá, volver a Buenos Aires? Uno se va pensando en una vida



EEUU de lo "políticamente correcto" hacen su hogar la hipocresía y también el otro fanatismo religioso de un fundamenTALismo de cruzados que incluye universitarios y cantineros, minusválidos y válidos, negros y blancos, feministas y machistas, latinos y orientales. Un país hoy sórdido, de pocos matices, que le teme a lo

sin saber dónde está nuestra casa y todos somos enemigos potenciales. El Departamento de Estado norteamericano ve terroristas anti-norteamericanos en todas partes, de Cuba y Colombia a Sri-Lanka y las Filipinas. Y siguen tratando al enemigo como al villano de una película. Lo mismo hacen los Talibanes con respecto a la amenaza occidental. Y el mundo se indigna debidamente de lo ocurrido pero porque ocurrió en New York y no en Guatemala o en Venado Tuerto. No hubo una sola línea en los diarios canadienses de la aparición de "ántrax" en la Argentina. Venado Tuerto ni siquiera figura en la Enciclopedia Británica que seguramente hojear Blair.

Entonces, yo me pongo a escuchar jazz norteamericano, digo que soy afgano cuando me preguntan mi nacionalidad y me siento a mirar el mar y las montañas desde mi oficina. Pero por momentos el mar se me vuelve desierto, las montañas se derrumban. E imagino todo esto como parte de mi formación viTAL para un día poder llegar a ser un gran argentino.

Quando me tocó hablar sobre "cómo sobrevivir en caída libre" me sentí desubicado y en caída libre. En realidad se habían invertido los roles y yo estaba allí para escuchar, mirar, entender, comprender, aprender a "sobrevivir en caída libre".

en Kabul, pienso en Nueva York y no puedo dejar de tener un sentimiento religioso. Y sigo pensando: lo que necesitamos no es "reTALiation" ni castigos sino redención, piedad humanas. No se trata de una baTALla del bien contra el mal como lo plantean Bush y Bin Laden, ambos citando a Dios y creando una otredad que no es TAL para acabar con la otredad que sí es TAL.

Veo herramientas usadas y demonizaciones fáciles. Kabul y Venado Tuerto no tienen torres gemelas que proteger. Afganistán es un país donde la gran mayoría de la población es analfabeta, un país de polvo, de un polvo que se extendería en Manhattan haciendo sentir su presencia primero gris, disfrazándose de cemento, oficinas y cenizas de las víctimas de Nueva York, sin sangre, y que recuerda al *Fuego Gris* de Spinetta, y luego

mejor. Yo no tengo ya idea de qué es una vida mejor ni dónde está mi casa. Desenraizado y a la deriva, Venado Tuerto fue un espejo y el recuerdo de un hogar. En cada lugar nos encontramos con preconcepciones sobre quiénes somos o deberíamos ser. Y una vez que uno es TAL cosa es difícil convencer a la gente de que se tiene algo más para ofrecer. Pero los chicos del CEJ parecen haberlo logrado.

La Pulga

En la última noche después de la murga asistí a una representación teatral, la sala de conciertos se había transformado en un teatro. Ese galpón parece tener siempre algo más para ofrecer. Ese galpón se reinventa a sí mismo.

Pienso que a esta chica en Estados Unidos nadie podría llamarla "Pulga". Sería demandado. En el

tenue y en donde buena parte de la humanidad quisiera vivir por razones entendibles. Ya hemos perdido, entonces.

Frente a un mundo implacable y frívolo, de Bin Laden a Bush, los chicos del CEJ me hicieron pensar que TAL vez nada esté dicho en una Argentina cada vez mas precaria, país de exiliados y de encantos atroces, ajados. Y sin embargo a mí Buenos Aires se me parece cada vez más a Nueva York y otros lugares en la Argentina me recuerdan a California o a Egipto, donde nunca estuve. Y mucho se parecen entre sí el terrorismo artesanal y el de alto nivel tecnológico, el de ambos fundamenTALismos religioso y mercantil, el de desesperados y poderosos, delirantes y profesionales. Todo se parece mucho, sospecho y terriblemente.

Ya no se sabe quien es quien. Algunos caminamos a los tumbos

LE

ORGANIZACION GASTRONOMICA **SAVINO**

de Domingo N. Savino e Hijos

casamientos

banquetes

cumpleaños

alquiler de carpas

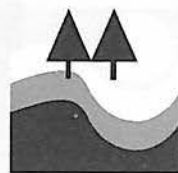
Domicilio comercial: Quintana 360 - Particular: Quintana 391
Telefax: 03462 . 433787 - 2600 Venado Tuerto

Nueva Sede Administrativa

Para atenderlo
como Ud. merece



Italia 555



Cooperativa Limitada
de Obras Sanitaria
y Servicios Anexos
de Venado Tuerto

RECORRA EL MUNDO DESDE SU COMPUTADORA

Internet le da la posibilidad de acceder a la más completa y variada información sobre Ciencia, Cultura, Educación, Comercio, Industria, Medicina, Deportes, Música, Cine, y mucho más.

Todo al precio de una llamada local.

Forme parte de la red.

Somos los proveedores con mayor experiencia en Internet de todo el Sur de Santa Fe

waycom s.r.l.

Hipólito Yrigoyen 1392 . Tel/Fax +54 3462-433313
e-mail: info@waycom.com.ar <http://www.waycom.com.ar>
2600 Venado Tuerto . Santa Fe . Argentina



DESDE SIEMPRE
CON LA GENTE

Entrená! Liberate...

- musculación
- clases dirigidas de step, salsa aeróbica, localizada
- yoga
- box
- tae kwon-do



GIMNASIO LUZ Y FUERZA
Alvear 1161 . Tel 423350 . Venado Tuerto

Literatura a la altura de una plegaria

En el trajín de los viajes para autores, de presentaciones de libros y de prolífica producción, Marcelo Birmajer se hizo tiempo para una entrevista telefónica desde su estudio porteño y contestar algunas preguntas con saña de lector.

La tarde es cálida. Venado Tuerto continúa sin inmutarse en su fenicia rutina. Es uno de esos momentos propios del día en el que las condiciones están dadas acorde a la situación. Del otro lado, Marcelo Birmajer (en la gran ciudad) recoge el mensaje del contestador y marca el número de LOTE.

Birmajer pertenece a la generación de los nuevos escritores, sus novelas no son construcciones pródiga en detalles y descripciones de sitios e itinerario al estilo decimonónico. El paisaje de sus novelas es reflejado a través del tamiz del que lo experimenta. Historias habitualmente pobladas por personajes que rozan (cuando no las tocan) las realidades del lector. Siempre sustentadas como condición sine qua non a través de una buena historia. Suena el teléfono. Por un instante me detengo a pensar en que la mayoría de los judíos en la actualidad son agnósticos y que esa controversia tiene que ver con el humanismo-secular en que fueron cuestionados una y otra vez. Acordamos las pautas de la entrevista y abrimos fuego para ser consecuentes con la tradición.

Aun siendo difícil separar al autor de sus personajes aparece como muy tentadora la oportunidad de preguntar; si el autor aparece camuflado en sus personajes, de alguna forma estás expresando algo en relación al producto de tu imaginación o simplemente son deseos reprimidos.

El autor es materia prima en este libro, no es el resultado sino la materia prima. Los personajes tienen tanto de mí como Frankenstein podía tener de Mary

Shelley. ¿Cuál es la urdimbre por la que uno escribe estos cuentos y no otros?, espero no saberlo nunca, lo que te puedo garantizar es que son fantasías a partir de una realidad.

¿Cómo se confecciona un personaje que sea creíble y a la vez distante con la personalidad del autor?

Creíble resultó, porque todos los periodistas me preguntan si ese

soy yo. ¿Cómo hacer para que se crean que ese que aparece en mis libros soy yo? La verdad es que no lo sé. Siempre hay algo de vanidad en el hecho de que eligieron tu libro y al mismo tiempo, si hay algo para decir, bueno, créanme que esto es ficción.

En *Nuevas historias de hombres casados* se ve a la infidelidad co-

mo un acto saludable, bajo ese concepto ¿una cana al aire podría ser una declaración de amor a nuestra propia pareja?

No, yo creo que tiene que ver más con una declaración hacia uno mismo. Por lo menos eso es lo que pasa en mi libro.

Siendo así, entonces ¿cómo se sobrevive al engaño?

Tal como lo dice mi personaje, yo creo que la única posibilidad

bres casados. Dios no nos castiga por nuestros pecados, sino que su castigo es permitirnos cometerlos.

En el libro se habla de que el sexo es la expresión más elevada (sagrada) del amor y también su expresión más opuesta, ¿de qué manera conviven las dos juntas?

El sexo es el momento en que somos sagrados por única vez o paganos. Yo considero que convi-

Escribo porque no puedo parar, pero después que lo escribo, lo leo y lo releo y digo: "que suerte que tengo cosas para decir". Escribo porque le da sentido a mi vida, porque no sé hacer ninguna otra cosa.

de sobrevivir al engaño es querer-se uno mismo. Porque podemos engañar y ser engañados todos. No hay nadie, ni Mike Tyson ni John Travolta que se salven de ser engañados.

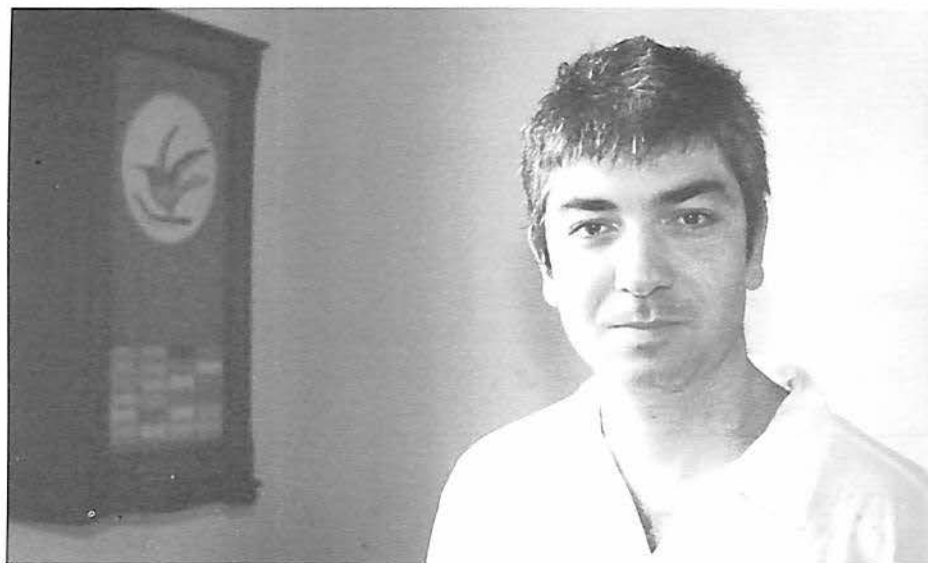
¿Cuál es la relación tuya con el pecado?

Esa relación está definida en mi anterior libro *Historias de hom-*

ven como si fuesen marido y mujer, peleándose, es una contradicción que le da vida al amor. El amor es vulgar y majestuoso al mismo tiempo.

¿Cómo se construye la efectividad de un cuento?

Simplemente me remito a lo más clásico de lo clásico: ¿este cuento tiene un sentido para mí?, ¿tiene



un principio, un desarrollo y un final?, ¿estos personajes son creíbles?, ¿hay una historia acá atrás? Y además ¿es algo nuevo? Son tan pocos los que se preguntan eso, en realidad son pocos los escritores que tratan de mantener la llama sagrada del cuento clásico, pero creo que tiene sentido que lo siga haciendo.

¿Qué significa la escritura para un judío?

Acá te tengo que dar una doble respuesta. Por un lado, yo escribo mis cuentos y en mis cuentos el elemento judío me sirve para singularizarlos y hacerlos mas intensos y entretenidos. No para transmitir lo judío, sino que todo lo judío sirva para mejorar el cuento. Pero al mismo tiempo reconozco y no puedo negar que mi ser judío está bastante vinculado a contar historias, así como mis ancestros salieron de Egipto y desde entonces contaron las mismas historias, creo que yo de algún modo me inscribo en esa tradición contando mis historias inventadas.

Si Jesús era un Mesías judío, ¿por qué es que la mayoría del pueblo judío no cree en él?

Esa es una buena pregunta. Es muy claro que era precisamente de los judíos tenía que surgir quien se postulara como el Mesías. Los judíos tienen una profunda relación de amor pero también de duda con Dios y el Mesías. Si apareciera, sería la certificación de lo divino y lo judío sigue existiendo en tanto no se certifique lo divino. No sé, que pasaría, como continuaría el pueblo de Israel después de una certificación.

¿De qué manera se puede conciliar el diario de un rabino laico con un mundo cada vez más desacralizado?

Precisamente porque el mundo está desacralizado hay que seguir intentando ser un rabino laico. Rabino laico es buscar ser sabio y reconocer que somos débiles, y en mi caso que no nos queda más remedio que seguir intentando divertirnos con todo lo que brinda el universo inofensivo. Me refiero en el sentido que no sea de

asesinos, ni de ladrones, pero sin desoír la sabia voz de las prohibiciones.

Pienso en la relación que existe con la ley (La Torah). La importancia de la ley para la tierra de Israel. Y en quienes estuvieron involucrados en la confección de las leyes.

¿La experiencia tiene supremacía por sobre el conocimiento?

No, porque la experiencia puede no dejar moralejas, nada prueba que la experiencia nos enseñe. Yo diferenciaría la experiencia del conocimiento. Creo que no puede haber conocimiento sin experiencia, pero puede haber experiencia sin conocimiento.

De tus experiencias como periodista ¿cómo fue trabajar al lado de Fabián Poloseki?

Con Fabián fuimos muy amigos. Y la experiencia fue la de estar con una persona realmente especial, muy atractiva, muy inteligente y muy generosa. Respecto a lo que hizo para la televisión me parece que fue lo más original que hizo el periodismo en los últimos diez años.

¿Escribís porque pensás que tenés algo para decir o simplemente no podés dejar de hacerlo?

Escribo porque no puedo parar, pero después que lo escribo, lo leo y lo releo y digo: "que suerte que tengo cosas para decir". Escribo porque le da sentido a mi vida, porque no sé hacer ninguna otra cosa.

A pesar de tu corta edad, tenés una extensa producción literaria. ¿Resignaste calidad en pos de la cantidad?

No, si yo veo algo que no colma mis expectativas prefiero no publicarlo. Lo cual no quiere decir que todas mis novelas sean igualmente buenas, pero en el momento que las publiqué yo confiaba ciegamente en ellas. Le agradezco a Dios que me hayan publicado todos esos libros porque no hay nada que me garantice que voy a tener talento pasado mañana.

¿Qué mundos puede descubrir la literatura?

Esos mundos me parecen de las

Cañón - Imbern

agropecuaria

S Sindicato del Seguro
de la República Argentina



UN SINDICATO CERCA DE LA GENTE

UNA OBRA SOCIAL DONDE NO HAY QUIZAS. TODO ES SEGURO

CHACABUCO 926 - 2600 VENADO TUERTO
TELEFAX: 03462 430264 - E-mail: assegt@waycom.com

1926 - 2001



Aniversario



COOPERACION MUTUAL PATRONAL
S E G U R O S

25 de Mayo 530 - Tel: (03462) 434100 - 435200 y rotativas
Fax Producción: (03462) 424396 - Fax Siniestros: (03462) 432883 - 2600 Venado Tuerto
E-mail: seguros@cooperacionmutual.com.ar - www.cooperacionmutual.com.ar

AGUA MINERAL
Carlos Paz
Pura de manantial



HACE TU PEDIDO
Tel. 423850



SAVA
frutas y verduras
ELIJA LO NATURAL

Mitre y Casey

Silvia Cuevas de Rosiere
ESCRIBANA PUBLICA

CASEY 565 - VENADO TUERTO
TEL: 03462 428394



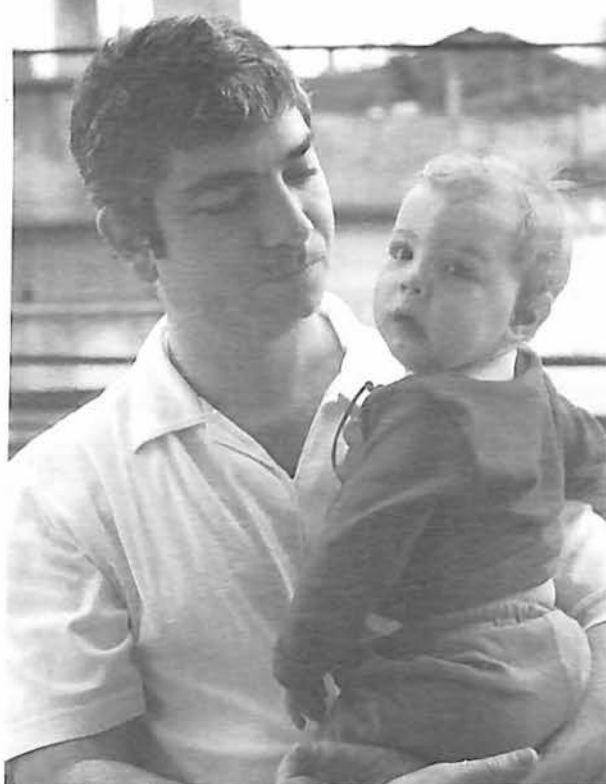
PATRICIA B & CO
Coiffeur's

Salón Unisex

patriciabyco@peluqueria.net.ar

Juan B. Alberdi 249

Tel 429785
S2600HJE Venado Tuerto



Marcelo junto a su hija Sabrina

masculina. La amistad es uno de los más grandes regalos que nos ha hecho Dios y yo la definiría como sagrada, igual que el amor. Y es curioso que la literatura no le haya prestado tanta atención como al amor. Yo creo que hay un relato de amistad que es *El Cuerpo* de Stephen King que se hizo película en *Cuenta conmigo*. Es la historia de cuatro amigos que van en busca de un cadáver. Y leer este libro y ver la película es una gran enseñanza para los narradores y para ver cómo construir un relato de esas características. Para los lectores es también una historia interesante, en el sentido de que se van a encontrar con un texto profundo sobre uno de los sentimientos más profundos.

pocas cosas que le dan sentido a la vida. Los libros me acompañan, me salvan.

¿De dónde proviene en vos la preferencia de construir una historia con frases cortas?

De la convicción de que si el cuento no es todo lo bueno que yo quiero, al menos no voy a matar de aburrimiento al lector.

¿Ser constante es una garantía de triunfo?

Lo único que garantiza el triunfo es el misterio. Nadie tiene el

triunfo garantizado. El camino al éxito no tiene mapa.

¿Cuáles son las actividades trascendentes en la vida de un ser humano?

El amor y la paternidad.

La amistad es una especie de grandísima extensión de Dios pero a su vez debe ser cultivada.

¿Se podría decir que la amistad se basa en intereses comunes?

Esa pregunta me gusta mucho, porque justamente estoy tratando de escribir sobre la amistad

Es tarde en la tarde de Venado. Por un momento el testimonio del autor es más efectivo que la novela y pienso que la relación entre los autores y lectores nos hacen vulnerables. Creo. Libres de pensamiento y acción. Y atados a los registros del tiempo. O quizá a lo más esencial de nuestras vidas. Como lo plantea Bir-majer: "El amor y la amistad son sagrados y espero que mi literatura esté a la altura de una plegaria".



Semillas y Agroquímicos

Avda. Marcos Ciani y Felix Goumond - C.C. 304 - Venado Tuerto (2600) - Santa Fe
Tel./Fax: (03462) 426408 / 437656 / 427883 - E-mail: elbozalsrl@enredes.com.ar

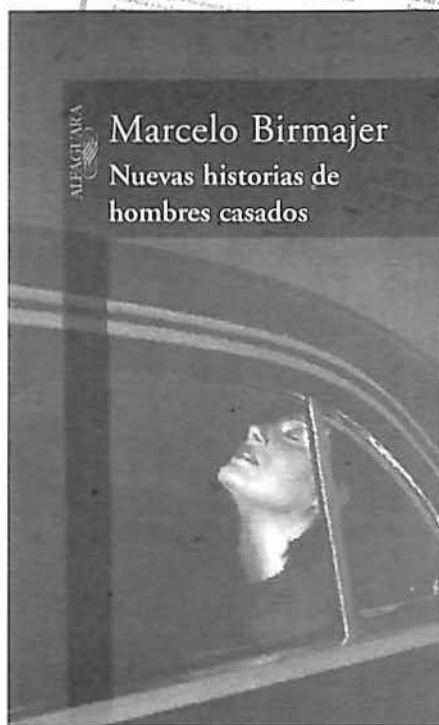
Nuevas historias de hombres casados

Las ciencias del amor están más allá del conocimiento humano. Así es como Marcelo Birmajer decodifica el complejo entramado de las relaciones en *Nuevas historias de hombres casados*. Otro nuevo tránsito literario abundante en presagios y en su particular visión sobre la seducción. Es una marca que hace y sobrevuela a las diecinueve historias de sucesos –permanentemente– imprevisibles, hasta hacerlos dislocar la lógica que mueve al mundo.

Con absoluto desenfado y puntual preferencia hacia los paisajes femeninos, casi siempre atados a los destinos de los hombres comprometidos con los sacramentos del matrimonio, el autor nos dice: “nuestros cuerpos y nuestras almas no están preparados para la vida. Los hombres no estamos hechos para vivir. A duras penas soportamos las descargas de dolor que nos produce el deseo de ver a una persona; se nos hace incomprendible que sea nuestro propio espíritu el que produce esas fuerzas que tanto nos dañan”. Birmajer produce connivencia con los protagonistas de sus ficcionales mundos (o no) dotados de una ética tan propia como irrompible, pinta su tribu de enamorados, melancólicos o desilusionados personajes que pueblan de *vechad*

lo extemporáneo de cada historia. Identificados con la mirada del autor, de quien –es inevitable suponer– puede que sea todo eso junto. Entonces el causante se convierte en una suerte de *Aleph sintáctico* en las –inevitables– profundidades de las relaciones humanas; las pulsiones pasionales y el raciocinio. Haciéndose cargo circunstancialmente (en la delgada línea que media entre lo correcto y lo equívoco) de aquello que antes era considerado como malo, para que ahora sea algo apenas *naif*. O adúltero. Como un pueblo fronterizo alejado de las leyes. Sin trivializar las situaciones ordinarias y, por cierto, apelando a la complejidad de la simpleza para referirse una y otra vez evitando caer, quizá, en lo que más nos duele a los argentinos cuando hablamos del amor. Y de las pasiones violentas: la cursilería. En este acto solaz casi continuamente ligado al adulterio, Birmajer analiza en su escritura el encuentro y la confluencia entre dos culturas que padecen las mismas miserias. El diálogo de la cultura hebrea –su condición de ser judío– y la civilización occidental cristiana, precisamente en su versión argentina.

Casi en tono de burla asevera: “no estamos hechos para la dignidad”.



Por ello es que algunos de los personajes que se muestran en las *Nuevas historias de hombres casados* asumen la experiencia –ajustados a su identidad– por momentos de carácter desencajado; produciendo una crisis existencial. ¿De qué forma conciliar la vida de un judío en un mundo rodeado de gentiles? ¿Cómo situarse de un lado de la oposición binaria? ¿Será ese el eje fundamental que aparece en la obra literaria de Marcelo Birmajer? Tal vez el asunto que sostienen sus libros sea el poder mo-

verse libremente como un hedonista, sin traicionarse a sí mismo. Y sin padecer la culpa de la tensión que existe entre la cultura hebrea y su identidad occidental. Y de no olvidarse de eso que tiene que ver con pertenecer a una cultura, y a la vez estar fuera de ella. Es evidente que las letras argentinas gozan de buena salud. La oleada de jóvenes y fecundos escritores, son tan prolíficos que arriesgo a decir, al finalizar esta columna en otro lugar están terminando el próximo libro.



MONSANTO
Alimentos · Salud · Esperanza

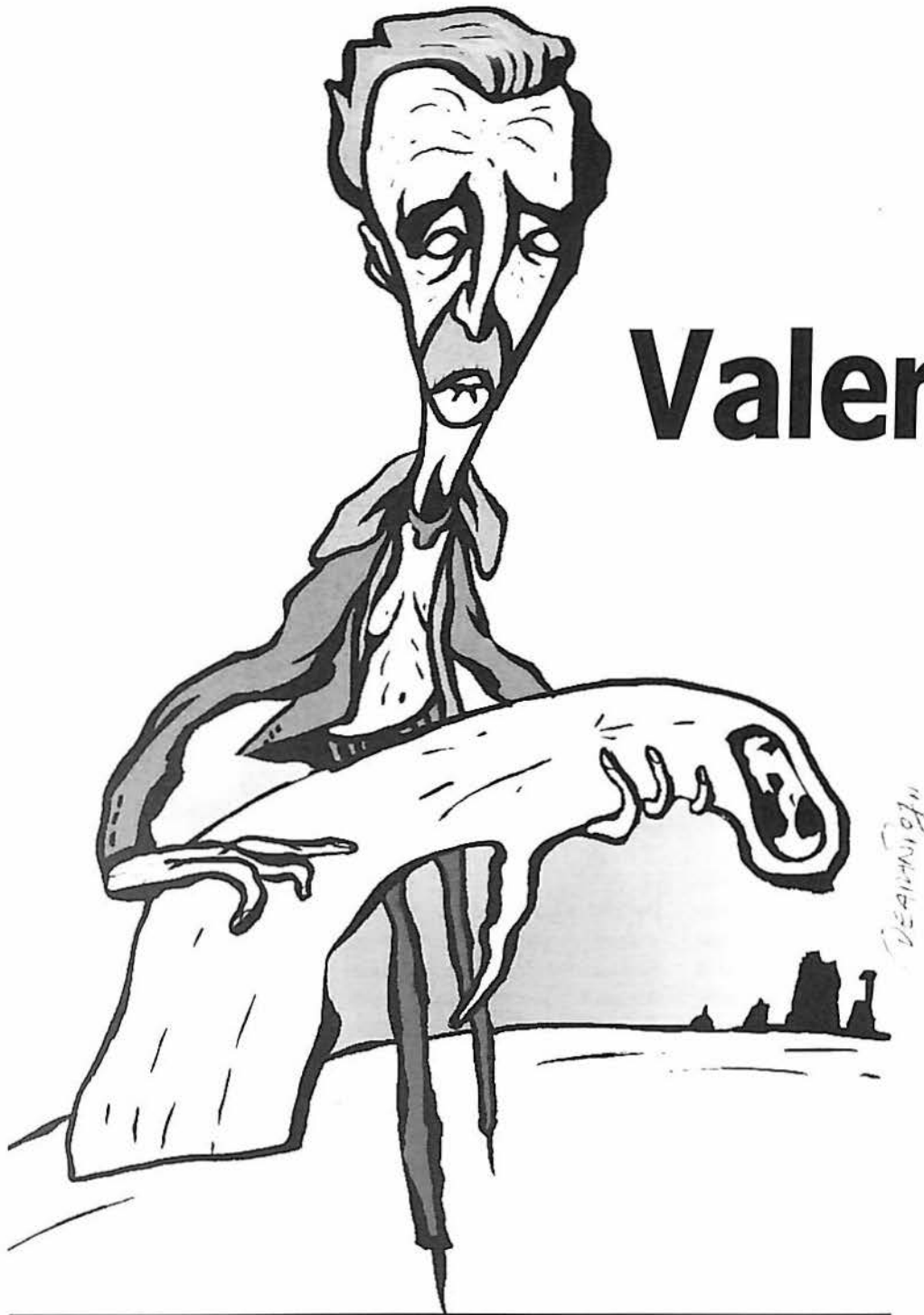
Hijos de Daniel Young S.A.

SERVICIOS AGROPECUARIOS



Formulación Granulada

Juan Gelman
Valer la pena



Valer la pena

Me pasa con Gelman que vivimos en los mismos lugares pero en momentos diferentes. Será por eso que dijo alguna vez en alusión a esos desencuentros que nosotros somos los tipos que más nos vemos menos. Creo que con la crisis, todos los argentinos nos vamos convirtiendo en los tipos que más nos vemos menos. Por eso solemos tener temas pendientes. Y seguramente este acto de presentación de su nuevo libro, *Valer la pena*, será, al mismo tiempo, varios actos y un solo tema: la búsqueda. Porque a la búsqueda de lo inapresable, de la poesía, se liga una búsqueda terrenal, la de su nieta, la de su nuera. Resulta imposible no comenzar

En noviembre recomendamos



VHS

- Reservas telefónicas
- Envíos a domicilio
- Accesorios para audio y video



- Alquiler de reproductoras VHS y DVD
- Alquiler de video juegos
- Promociones diarias

DVD



Moreno y Pellegrini . 438077 . Venado Tuerto

por el tema de su nieta; ya que el mismo libro está atravesado por esa búsqueda. En una entrevista reciente el poeta decía: "fue una escritura con sobresaltos, con interrupciones. En la búsqueda uno de pronto tenía la cabeza, el corazón, la sangre, puestos en otro lugar". A fines de marzo del año pasado Gelman finalmente halló a su nieta en Montevideo en una búsqueda que fue en sí misma una denuncia contra el horror y la desmemoria del horror. Una búsqueda que se continúa, porque sigue buscando, ahora a su nuera Claudia Iruretagoyena.

Gelman había arrojado en 1995 una botella al mar con un mensaje: "Carta abierta a mi nieta o nieto" y cinco años después, como sabemos, la botella encontró su destinataria. De algún modo venía escribiendo esa "Carta Abierta" desde que secuestraron a su hijo Marcelo y a Claudia, su nuera embarazada, en agosto de 1976 y los llevaron a un campo de concentración que el cinismo bautizó como "El Jardín". Era una carta tan extensa que mal podía caber en una botella. Entre el papel y la mano que escribía, había un rostro difuminado a ratos por una mancuerna brutal: la incertidumbre y el dolor. Era una carta con silencios, preguntas, certezas, deseos, desacomodos y pareceres ("tal vez tengas los ojos verdegris de mi hijo o los ojos color castaño de su mujer, que poseían un brillo muy especial y

tierno y pícaro") decía la esquila. De todo ese tiempo rescato una palabra que es recurrente en Gelman, "confianza", pero más que paciencia, convicción, esperanza movilizadora; una forma de persistencia y de reclamo constantes. En su momento me llamó la atención una carta que le enviaron a México los alumnos de una escuela primaria de Villa Ballester. Los chicos, enterados de la búsqueda de su nieta, le decían: "no flojés" que era como decirle en el lenguaje de los pibes de hoy "aguante Juan". En el Ateneo de Madrid a inicios de los 90 hablando sobre los miles de desaparecidos de la Argentina, Gelman pronunció esa palabra "confianza" y llamó a mantener despierta el alma ante el horror y todo lo que intenta borrarlos la esperanza.

Esa esperanza es demanda y reivindicación; "no quiero otra noticia sino vos" -escribió en un poema del libro *Carta Abierta* dedicado a su hijo- porque cualquier otra cosa es apenas harapo de la verdad, "migajita", dijo, "donde se muere de hambre la memoria".

Hay una carta que Gelman nunca deja de escribir; habla de la esperanza y dice que hay que seguir exigiendo justicia. En suma está hablando de espacios que remiten a la libertad, que es conciencia de las propias necesidades, vale decir: de aquello que vale la pena. Y *Valer la pena* es el libro que hoy nos convoca.



Confiar en el misterio

Hace algunos años, en un congreso de escritores realizado en Buenos Aires, Juan Gelman deslizó esta frase: "tengamos confianza en el misterio, sin pretender otra cosa... Hay tanta vida por delante todavía". Esa consigna de Gelman de "confiar en el misterio", que utilicé como título de un ensayo que escribí sobre su obra, no la voy traicioner aquí intentando presentar su poesía, no tengo ninguna pretensión de dar cuenta de una poesía que se cuenta ella misma. Pero sí puedo acompañarlo. Y acompañarlo significa compartir la aventura de su imaginación, abierto a su

gestualidad, a su textura, a su murmuración, a lo que suscita y provoca.

Alguna vez dije que Gelman adentra al lector en su respiración ondulante y naufraga con él, como esos prestidigitadores que se apoyan en el atisbo y se asombran junto al espectador a medida que sucede lo inesperado. Y confiar en el misterio es internarse en esa selva de palabras que palpita y se renueva en cada lectura, con la pasión de quienes dialogan, autor y lector, envueltos en una red de interrogantes.

Así, este nuevo libro de Gelman, ya desde el título abre varias puertas, propone lecturas diferentes. *Valer la pena*: diría que lo que cuesta vale, y su precio es la

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

A.M.S.A.F.E.
DEPARTAMENTO GENERAL LÓPEZ

TRASLADO SANTA FE ROSARIO COINCIDENTES COM. DIR. DIAL.	TARJETA DE CREDITO AMSAFE CABAL	SUBSIDIOS CASAMIENTOS NACIMIENTOS FALLECIMIENTOS	MECAMENTOS 15%+22% COSEGURO WPOS COG180 COG182	RESIDENCIAS VOO, TUERTO CONVENIO CHOTELES	PRESTAMOS SOLIDARIOS GENERALES	CONVENIOS COMERCIALES SEGUROS GENERALES	CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE	TRAMITES MECHAPOS C.N.A.S. COD.690 JUBLAGIONES ETC.	TURISMO SOCIAL	ASESORAM. LABORAL	PLANES DE VIVIENDA EN PROYECTO

EL ESFUERZO Y LA PARTICIPACIÓN DE CADA UNO ENRIQUECE EL CUMPLIMIENTO DE TODOS

La base más sólida para sus proyectos

Av. Almirante Brown 1212 (2630) - Firmat - Santa Fe
Tel/Fax (03465) 423027 - e-mail: eficom@firmat.net.ar

eficom

EMPRESA CONSTRUCTORA

Asistencia Psicológica a la Comunidad
 Honorarios especiales
 (valor de la sesión \$ 15)

Profesionales a elección en distintas prácticas clínicas

Atención en consultorios privados

Retiro de órdenes en Pellegrini 965
 Consultas: Tel. (03462) 437712

Lic. Marisa Ricant
PSICÓLOGA
 M.P. 1724

TURNOS:

Asociación Literaria
 ESPACIO PSICOANALÍTICO

ALVEAR 121
TEL 430744 - 15666396

Clínica Mítre 437699

CETA 421247

Venado Tuerto

Mónica Di Carlo
 Psicóloga
 Matrícula N° 1398

Carolina López Ortíz
 Psicóloga
 Matrícula N° 2415

PSICOANALISTAS

Teléfono 03462-430320

Iturraspe 684 RB. - Venado Tuerto

Norma S. del Amo
 PSICÓLOGA
 Matrícula N° 303

PSICOANALISTA

Perito Moreno 1105
Tel. 03465-425234
2630 FIRMAT (S.F)

Pellegrini 926 P.A.
Tel. 03462-434402
2600 VDO. TTO. (S.F)

pena. Diría: uno anda penando por aquello que vale la pena. Uno a veces consigue su propósito, a duras penas. Diría: el alma en pena, quiere trascender la pena. Valer la pena es encontrar un sentido a las cosas, a la vida. Remite a merecer. Marechal dice: con el número dos nace la pena, alguien asiente y agrega -creo que Faulkner- "entre la nada y la pena, me quedo con la pena".

Lo que vale la pena, para Gelman asume siempre un lenguaje de riesgo, trata de eludir una retórica cristalizada, esa "maquineta de hacer versos" según sus palabras. Por ello, ante cada hoja en blanco desbarata sus propias certezas. Autor de una obra dilatada y espléndida, que "desarma los jamaes del mundo" -le robo esta frase que dedicó a Olga Orozco- lejos de apoyarse en fulgores pasados, Gelman está magnetizado por aquello que se presenta como desafío, a sabiendas, como él mismo sostiene, de que "la poesía es lenguaje calcinado" en un territorio donde el silencio tiene la última palabra. La paradoja de la poesía es que en el espacio del silencio se imprime su intensidad, el alerta de los sentidos; un silencio que lejos de ser un vacío es un todo gestando.

Será por eso que la contundencia de sus imágenes se da en un marco de despojamiento; como si los grandes ademanes que a ratos tiene la poesía pudieran interferir sobre aquello que quiere expresar. Lenguaje calcinado, entonces, que remite a búsqueda de lo esencial, de decir solamente aquello que valga la pena.

Si una imaginación tiene la capacidad de poner a trabajar a otra imaginación; quizá ese valer la pena puede alentar a buscar un sentido de la existencia. Esa imaginación vale la pena. Mi carruaje es la imaginación, dice un poeta, y otro más acota: es nuestra madre, y Gelman agrega: "la relación entre imaginación y memoria es tan intensa que crea otra memoria". En Gelman esa imagi-

nación frondosa es la herramienta con la que interroga pasado, presente y al porvenir.

Las formas expresivas que le son propias a su poesía, van montadas en pelo sobre la obsesión y dan, según estén orquestadas, un libro distinto cada vez. Lozano y todo, este nuevo título de Gelman, a mi modo de ver, más que integrarse a los últimos libros -*Salarios del impío, Dibaxu e Incompletamente*- retoma una producción anterior que no privilegiaba un tema único y un rasgo formal determinado (exilio, voces apócrifas, poesía sefardí, místicos españoles, etc.) sino que desde una atmósfera cotidiana entre retratos, nietos y vecinos nombra a Kosovo, los compañeros muertos, el amor, el otoño, la lluvia, los gatos, los agujeros de la palabra. Cualquier detalle, el lugar donde se ubica la llave del gas, por ejemplo, desata una suma de reflexiones, una metafísica. En este sentido, a ratos se ase-

"No quiero otra noticia sino vos" -escribió en un poema del libro *Carta Abierta* dedicado a su hijo- porque cualquier otra cosa es apenas harapo de la verdad, "migajita", dijo, "donde se muere de hambre la memoria".

meja a *Cólera Buey*, uno de los vértices de su obra.

Valer la pena, con poemas escritos entre 1996 y el 2000, lleva todas las marcas de su poesía. Podría decirse que en este libro se juntan todos los Gelman: el que reflexiona a base de preguntas, el que compendia en un remate sorprendente, versos que eran apenas un temblor, el que introduce imágenes fulgurantes en un aire de conversación informal, el tanguero ("el sueño es un trabajo absurdo"), el del trazo irónico, el que cuenta lo que escucha de otros y se ubica como correa transmisora en medio de una convención callejera ("dicen" tal cosa, "dijo Auden", "dice Jan Rainer", etc.) y el pasajero de una angustia de fronteras borradas ("la muerte me comercial/ tu saliva está fría y pesás/ menos que mi deseo). Y sobre todo, el Gelman

dinamizado por una lucha de contrarios, ese hacer repujado por la antítesis y la paradoja, porque la poesía misma se alimenta de antinomias, es -según sus propias palabras- "un árbol sin hojas que da sombra". La paradoja apresa el carácter contradictorio de la realidad y devela lo esencial. Abrigado por este desabrigo el poeta dice: "lo único que no se pierde es la pérdida" y también: "el corazón pasajero no es/ pasajero del corazón".

Dijimos que el tema era la búsqueda, distintas búsquedas de Gelman, cuyas palabras avanzan en base a dos movimientos que en su raíz etimológica se hacen uno: buscar y cuestionar. Cuestionar, es una marca de los años 60, 70, remite a cuestión (el primer libro de Juan se llamó *Violín y otras cuestiones*). Cuestión es asunto a tratar, cosa a dilucidar. Hay una urgencia por las cosas que valen la pena. Cuestionar, cuestionario, preguntas, en-

granajes que, que en el caso de Gelman, ponen a funcionar la gestualidad del que inquiere, interpela, exhorta, de modo que la obsesión aparece amplificada; pierde los soportes lógicos, se relativiza para luego afirmarse. Julio Cortázar dijo que: "Cuando Juan pregunta se diría que nos está incitando a volvernos más lúcidamente hacia el pasado para ser más lúcidos frente al futuro".

Confiar en el misterio es vislumbrar una imaginación en movimiento -no hay otro modo de acercarse a sus textos; hay que leerlo, y vuelvo a Cortázar, sin "las telarañas de la costumbre". Se trata de un poeta vidente, en el sentido que le daba al término su amigo, el guatemalteco Luis Cardoza y Aragón: "la videncia es reflexión vertiginosa". En una urdimbre que liga lo habitual con lo irracional, coexisten sin esfuerzo,



dialogan en el libro un grabado erótico y un amplio reportaje a la realidad. Uno dice: "el esplendor del tiempo respira/ en el hombro de una mujer"; el otro: "hay miedo en la memoria prohibida". Dialogan la historia y la esperanza. Una dice: "rostros perdidos en el tiempo para que el tiempo tenga rostro"; la otra dice: "¡Ah, vida, qué mañana cuando termines de escribir". El viento que mueve las hojas de la enredadera se llama utopía, y sus hojas no dejan de crecer, porque "oyen sueños".

Decir historia, decir utopía, es hablar del tiempo. Un tiempo que en este libro está representado por la luz, una luz "que no cesa de gastar lo que ve", es un tiempo a caballo entre lo remoto de lo inmediato y la novedad de lo antiguo.

Siempre la búsqueda y su razón de ser: aquello que vale la pena. En libros anteriores, además de la búsqueda formal había una suma de búsquedas: personas, países, recuerdos. En *Valer la pena* el poeta va a encontrarse consigo mismo: dice: "es hora de preguntar quién soy"; tiene una certeza: "seré yo para mí"; una pena: "el que soy para mí es un error furioso", una duda: "no sé si soy el fantasma que me visita", un consuelo: "he sido, al menos, y una presunción: "lo que mi infancia no sabe/ yo tampoco lo sé". La fluctuación revela espacios intercambiables de una plenitud con espacios borrados que busca su sí mismo en aquello que vale la pe-

na; la belleza de la verdad y la verdad de la belleza. Vuelto uno con su hacer, al poeta le cabe una línea de su amigo, el poeta Cardoza y Aragón: "no escribo sobre papel, estoy tatuándome".

Como simple lector, esta poesía me deja sensaciones varias. A ratos pienso que Gelman hace poesía calcando a la imaginación, por eso puede "alumbrar", dar a luz, textos que, lejos de los muñecos fabricados en serie, salen aquí como los recién nacidos: amoratados, atados a un cordón, con restos de placenta y manchas de sangre, moviendo los brazos y las piernas por vez primera, estrenando el llanto, desperezándose con la piel arrugada. Así es esta emoción razonante. Esta voz que no baja los brazos. El poeta se sienta a la mesa y escribe: "se abren los pedacitos del amanecer/ en un rincón de la lengua". Dijo Gelman, "confiar en el misterio" y escribió este libro, *Valer la pena*. Lo que vale la pena, es el misterio.

lt

El presente texto, cedido en exclusiva a **Lote** fue leído en la presentación del libro de Gelman "Valer la pena", 4/10/2001, complejo La Plaza, Sala Pablo Neruda

10 AÑOS

Alvear 719 **BABEL** Te 429374

interquipus
TELECOMUNICACIONES e INTERNET

- CONSULTORÍA INTEGRAL EN TELECOMUNICACIONES
- ANÁLISIS DE FACTURACIÓN Y COSTOS TELEFÓNICOS
- NUEVOS PROYECTOS (VÍAS DE COMUNICACIÓN)
- DESARROLLOS DIGITALES
- CONSULTORÍA EN SEGURIDAD INFORMÁTICA

CATÁLOGOS DIGITALES DE PRODUCTOS
DESARROLLOS DE SITIOS WEB
MULTIMEDIA

CABEY 189 1º PISO - S2600FJC - VENADO TUERTO
TELFAX:(00 54) 3462 429800 - INFO@INTERQUIPUS.COM.AR

TINKAMI
servicios agropecuarios

Chacabuco 308 . Telefax: 03462 437755
E-mail: tinkami@waycom.com.ar
2600 Venado Tuerto . Sta. Fe

Transporte Marengini Hnos SRL

Transporte MARENGHINI

VENADO TUERTO
Juan B. Justo 220
Telefax: 03462 - 421498 (2600) Venado Tuerto

ROSARIO
Buenos Aires 2069
Tel: 0341 - 4813303 (2000) Rosario - Sta. Fe

BUENOS AIRES
Australia 2634
Tel: 011 - 43023318 Barracas

Humos

Está quieta la tarde en el café. Pasa la niña que pide y se llama Mari. Su tristeza pisa la ciudad y rostros que dieron su vida por la vida y la niña repite. El sueño es un libro enrollado, echa humo como si fuera un horno grande. Su mano dice que el mundo es cóncavo.

Arrabales

Ante tu voz se detiene el dolor. Tu voz está muda, la sombra mordida por los perros es nuestra propia sombra y vive al paio de los besos, cubre la pérdida con pliegues y recordaciones que vendrán. La noche no es una hermana acostada con las manos vacías. Es tu ropa que cae al suelo y se retira a su aroma. Así venís desde cualquier confin. El sur está vacante, menos tu hermosura que pasa por mi avidez. Mojás mi boca con tu vino justo. Despertás arrabales del amargo arrabal.

Allí

Nadie te enseña a ser vaca. Nadie te enseña a volar en el espanto. Mataron y mataron compañeros y nadie te enseña a hacerlos de nuevo. ¿Hay que romper la memoria para que se vacíe? Miro navegar rostros en mi sangre y me digo que no murieron aún. Pero mueren aún. ¿Qué hago mirando cada rostro? ¿Muero con ellos cada vez? En alguna telita del futuro habrán escrito sus nombres. Pero la verdad es que están muertos. Alzan sueños sin método contra la vida c

Dios

Gastado, errante, sortea fracasos como charcos hoy que llueve. No quiere leer lo que escribió. Le dieron un papel que nadie puede interpretar. Sólo un loco. Mira la tarde que se extingue y espera sin esperanzas que la noche sea eterna.

Poema

Entre los adelantos médicos figuran el by-pass para que siga el corazón, el láser para entrar a la vesícula por un agujerito, y muchos otros que empujan al cuerpo contra lo desconocido. Esta semejanza de la vida provoca el llanto de la razón. Nadie estudia los nervios de la estupidez, las arterias del mal, la medula del dolor, los huesos de tanta angustia que gira por ahí con trazado oscilante. Hay quien dice que es inútil porque no hay remedios, no hay farmacias del alma. Hay quien dice que esta noche es igual a todas las noches. Pero en esta noche canta lo que nunca tendremos y el pasado es un canario ciego que te había visto. En el vacto de tu imagen estaba el ancho sol.

[a Mara]

En serie

En la esquina de Serrano y Corrientes pasa el niño que fui y no comprendo todavía. Cierra la unión del alma con su vacío y la tarde se tiende como un pañuelo seco. Hay calles sentadas, despedidas, silban en el pasado que vendrá.

Flores

Los agujeros de la palabra tienen alma. Nadie la ve, ni el alma de los agujeros se ve a sí misma, ni la palabra la ve. La veleta sigue al viento en esta casa donde lo que fue dolor es dolor. La cantante se fue a París para encontrarse con su canto, el dolor se va al dolor mientras el viento gira y las flores dejan pasar.

lt



CARGILL ACOPIOS

FERTILIZANTES - SEMILLAS
AGROQUIMICOS- NUT. ANIMAL

UN MUNDO DE SOLUCIONES LOCALES

RUTA 8, KM 370 VENADO TUERTO (03462) 437807/808



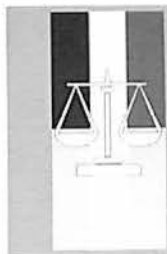
tiamaria@cevt.com.ar

lunes a viernes
8 a 11 y 13:30 a 22 hs.



aeróbica
indorcicle
gimnasia con aparatos
personal training
musculación
aeróbica infantil

LAVALLE 745
TEL. (03462) 422432 V.T



**COLEGIO de
ABOGADOS**

III° Circunscripción Judicial de Santa Fe

San Martín 631 / 5
Tel. (03462) 43 5420 / 43 8087
2600 Venado Tuerto . Santa Fe



ENVIO A
LOCALIDADES
VECINAS

Castilandia

ALQUILER DE CASTILLOS INFLABLES



- Ideal para reuniones con niños
- Niñera opcional

Tel. (03462) 435276 . Venado Tuerto

21 de Noviembre día de la Enfermería

de la situación de los pobres enfermos y desvalidos, que morirían hacinados en lúgubres barracones ingleses, sólo se encargaban, con precarios conocimientos, las mujeres marginadas de la sociedad. Es que tocar los cuerpos de otras personas estaba asociado directamente con la vida pecaminosa. La primera mujer de otra clase social que se comprometió con los necesitados fue Florence Nightingale. La actitud de esta dama, predestinada a transcurrir una vida aburguesada, escandalizó a la rancia aristocracia victoriana y a su propia familia, que tenía para ella planes de un futuro cómodo y brillante.

Fiel a la misión que asumió, no

cejo de intentar modificar la realidad de la atención de los enfermos. Fue en la guerra de Crimea donde se la vio en todo su esplendor. Los soldados heridos descubrieron la Dama de la Lámpara, multiplicada en sus discípulas, en las que encontraban alivio para sus heridas, calor, luz, limpieza y alimento, aspectos esenciales en los que basó su prédica transformadora.

Por las reformas introducidas en el saneamiento del ejército inglés y de los hospitales, y en el saneamiento ambiental de la India y entre las clases pobres de Inglaterra, así como su reputación en la formación de enfermeras, se la considera fundadora de la Enfermería Moderna.

lt



**PRIMAVERA. HORA DE PENSAR
EN UN BUEN SEGURO CONTRA GRANIZO.**

Sólo Usted que ha trabajado la tierra conoce el valor de su cultivo. Hemos seleccionado para Usted las mejores alternativas en coberturas contra granizo e incendio con resiembra. Planifique sin riesgos. Consúltenos hoy mismo.



CUCCHI GAVEGLIO S.A.

ORGANIZACION DE SEGUROS

Casey 262, Tel: (03462) 437680/436111,
Venado Tuerto, Santa Fe



**CIRCULO
ODONTOLOGICO
REGIONAL DE
VENADO TUERTO**

Pueyrredón 574 . Tel 03462 423682

E-mail: corvt@waycom.com.ar

2600 . Venado Tuerto



LO QUE NOS TOCÓ EN SUERTE

“Iluminando el pasado,
denunciando el presente, desafiando el futuro”



RESONANCIA
MAGNETICA
VENADO TUERTO

Un auxiliar irreemplazable para la medicina



La Resonancia Magnética por Imágenes es una nueva herramienta para el diagnóstico de enfermedades que brinda al profesional un análisis exacto de todas y cada una de las partes de cuerpo

Francia 298 - Teléfono-fax: 03462 428985 - 2600 Vdo Tto - Sta Fe
E-mail: rmtv@cevt.com.ar

Que no te atrapen



PRAXIS

En Mami las ofertas son reales.
Y lo más importante: las encontrás

En toda nuestra línea de productos,
con la calidez, la calidad y el servicio
que sólo los MAMI saben brindarte

Y la comodidad de un
MAMI siempre cerca tuyo..!



FRANCIA 1450

LAPRIDA 140

CHILE 1142

SAAVEDRA Y RIVADAVIA



Reciba el medicamento
de manos de su farmacéutico

Balcarce 674
Telefax (03462) 425703
2600 Venado Tuerto
Santa Fe

cirfarvt@waycom.com.ar

PRIMER SET

PRIMER SERVICIO EJECUTIVO DE TRANSPORTE

NESTOR F. CUFRÉ

Traslados a cualquier destino . Servicio puerta a puerta
Comisiones diarias a Bs. As.



Capacidad 5,6 ó 10 Pasajeros en sus cómodas, seguras
y modernas unidades

Chacabuco 329
2600 . Venado Tuerto . (Sta. Fe)

Tel. 03462 - 421012



DROGUERIA NOR S. R. L
LIDER EN PRODUCTOS PARA LA SALUD

En el día de la enfermería, saluda a todos los trabajadores
que con su esfuerzo contribuyen a esta loable misión

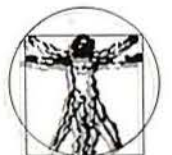
Iturraspe 756 - Tefax.: 03462-426165/429300
2600 - Venado Tuerto - Santa Fe



IMPRESION Y DISEÑO

DESDE ROSARIO
QUEREMOS DAR
UNA BUENA IMPRESION
A VENADO TUERTO

REVISTAS - LIBROS - AFICHES - TARJETAS -
FOLLETOS - PAPELERÍA - SOBRES - CALCOS -
ALMANAQUES...



IMPRESIONES MODULO

OV. LAGOS 333 - TEL. (0341) 4303644 - 2000 ROSARIO - SANTA FE



PRATS

BIENES RAICES



Casas . Departamentos



Quintas . Locales



Terrenos . Campos